

Applicazione d'interfaccia per programmatori elettronici	2
Electronic control unit interface application	14
Application d'interface pour programmeurs électroniques	26
Schnittstellenapplikation für elektronische Steuerungsgeräte	38
Aplicación de interfaz para programadores electrónicos	50
Interface applicatie voor elektronische besturingskasten	62



CARDIN GATEWAY

SMARTPHONE +
CARDIN APPS

CARDIN PASSERELLE

3G-MODULE + SIM



Applicazione d'interfaccia per programmatori elettronici

L'applicazione CRD TWO permette di inviare comandi, monitorare lo stato e impostare tutti i parametri presenti sul menù della centrale tramite la connessione **3G/WF**. Il tempo di risposta varia da un minimo di **30** ad un massimo di **60 secondi** in base alla tipologia di installazione.

Fig. 1

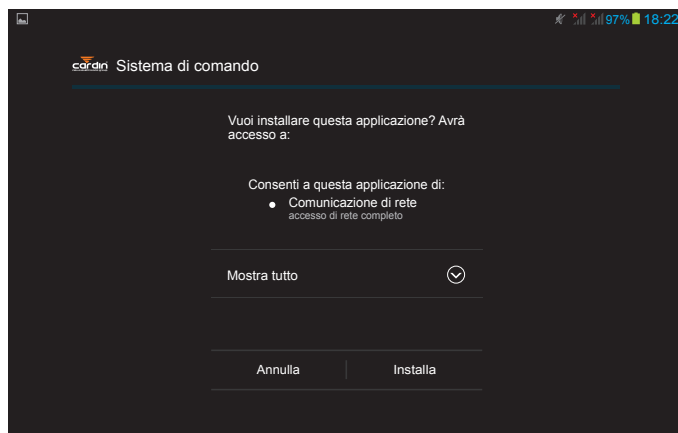
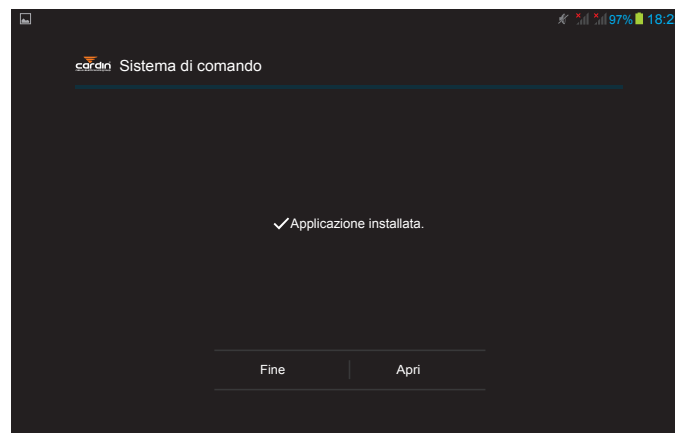


Fig. 2



1) Eseguire il Login

Al primo avvio l'app richiederà l'inserimento di un nome utente e password fig. 3. Se si dispone già dei dati per il **'Login'**, inserirli e poi cliccare su **'Login'** per confermare oppure cliccare su **'Registrati'** per fare la registrazione al **Gateway Cardin** fig. 4. Verrà richiesto di inserire un indirizzo e-mail, più una password, la quale dovrà essere composta da 8 caratteri e dovrà essere mista, quindi contenere almeno una lettera maiuscola ed una minuscola e almeno un numero. Una volta confermato l'inserimento di questi due dati, cliccare su **'Registrati'** per inviarli al **Gateway** il quale risponderà con una richiesta di validazione tramite l'indirizzo e-mail inserito fig. 5.

Fig. 3

The screenshot shows the 'CARDIN TWO' login interface. It features two main sections: 'ACCESSO GESTIONE CENTRALI' on the left and 'REGISTRAZIONE UTENTE' on the right. The login section has fields for 'Nome utente' and 'Password', a language dropdown set to 'Italiano', and a 'Log in' button. The registration section has a 'Registrati' button. The Cardin logo is at the bottom center. The status bar at the top shows the time as 08:37 and 5% battery.

Fig. 4

This screenshot shows the registration process. The 'Nome utente' field is filled with 'support@cardin.it' and the 'Password' field is masked with asterisks. The 'Registrati' button is highlighted in orange. The layout is identical to the login screen, with the Cardin logo and status bar at the top.

Fig. 5

The screenshot shows the 'REGISTRAZIONE UTENTE' confirmation screen. It includes fields for 'Nome e Cognome', 'Nome utente', and 'Password', followed by a blue 'Registrati' button. The Cardin logo is at the bottom. A back arrow and 'Login' text are in the top left corner. The status bar at the top shows the time as 08:37 and 5% battery.

Sulla vostra casella di posta elettronica arriverà una richiesta di conferma dal **Gateway** Cardin:

Gentile cliente,

*Le chiediamo di confermare la sua mail per l'iscrizione al sistema Cardin **Gateway** cliccando QUI.*

Cliccare su “**QUI**” per confermare il proprio indirizzo e-mail e ricevere il messaggio di conferma>

Una volta completata la registrazione al **Gateway**, procedere con la compilazione dei dati richiesti come illustrato in fig. 6.



Fig. 6

Nome utente: email da inserire per avere accesso al server Cardin.

Password: password utilizzata sempre per la registrazione al server Cardin.

Inserire i dati per accedere all'interfaccia INTPRG-3G nella schermata illustrata in fig. 7.

Seriale: qui va inserito il numero seriale del dispositivo a cui è connessa l'automazione, che viene assegnato al dispositivo in fase di produzione.

PIN: il valore predefinito di fabbrica impostato a 0, può essere variato tramite software.

Descrizione: in questo campo si può assegnare un nome a piacere per distinguere più facilmente il dispositivo collegato.

Per inserire i dati più rapidamente è possibile utilizzare il tasto “**lettura QR Code**” per leggere il **QR code** stampato sul “foglio” allegato all'interfaccia.



Fig. 7

Una volta inseriti i dati richiesti per interfacciarsi correttamente al dispositivo come illustrato in fig. 8, premere il tasto **'Salva'**. Apparirà l'interfaccia grafica della centrale collegata al vostro dispositivo 3G **'INTPRG-3G'** come illustrato in fig. 10. Nel caso ci siano impostati più dispositivi **INTPRG-3G**, risulteranno accessibili a destra della schermata sotto la voce **'CONFIGURAZIONE CENTRALE'**. Selezionare il dispositivo e premere **'Configura'** come illustrato in fig. 9.

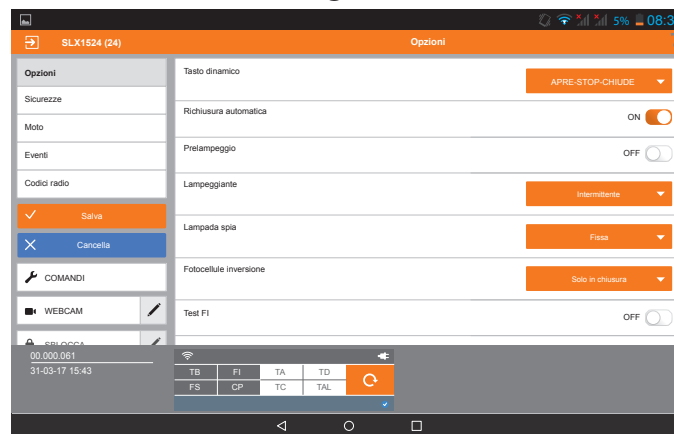
Fig. 8



Fig. 9



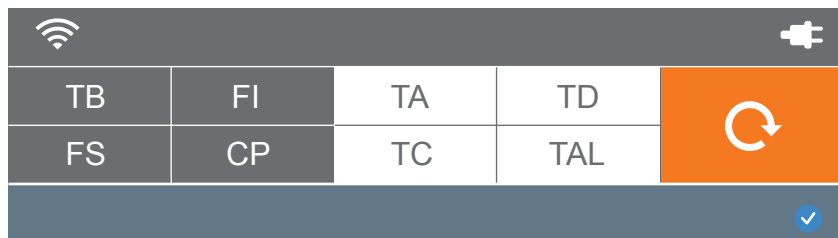
Fig. 10



2) Display centrale

Come si può vedere nella fig. 10, il display della centrale che indica lo stato delle 4 sicurezze e dei 4 comandi di attivazione del movimento, appare nella parte bassa della schermata.

La visualizzazione avviene in tempo reale appena si è connessi alla scheda. Successivamente fare un aggiornamento dello stato del display tramite la freccia arancione .



Rappresenta lo stato della connessione.

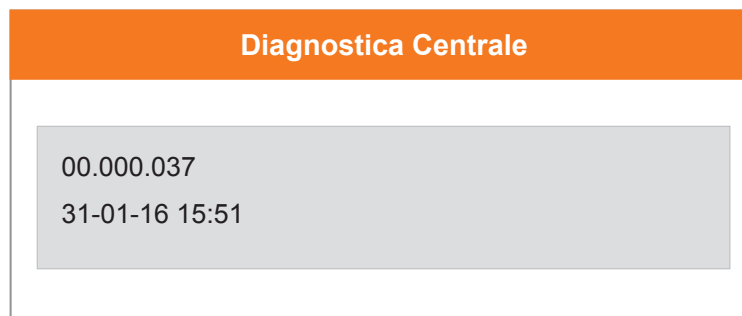


Centrale alimentata tramite rete 230V.



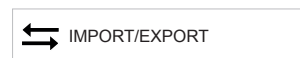
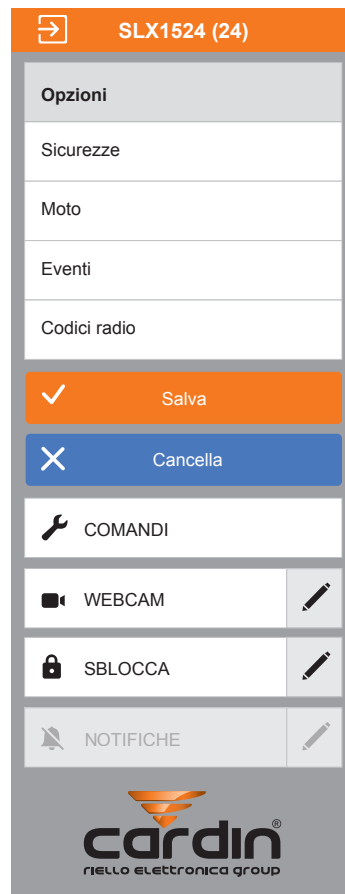
Centrale alimentata tramite batteria.

Premendo sul display, comparirà la finestra **‘Diagnostica centrale’** con il numero di manovre effettuate dalla scheda, data e ora della centrale.



3) Menù impostazioni

In alto a sinistra dell'interfaccia grafica comparirà la **'Descrizione'**  **SLX1524 (24)** il nome scelto per il dispositivo e il numero seriale. Sotto si possono vedere i cinque menù che compaiono sul display della scheda, tramite i quali viene data la possibilità di effettuare le modifiche opportune sui parametri della centrale.



Premendo questo pulsante ogni cambiamento effettuato nei menù sarà aggiornato anche sull'automazione.

Premendo questo pulsante i cambiamenti effettuati nei menù saranno ignorati e non aggiornati sull'automazione.

Questo pulsante permette tramite un menù di poter dare dei comandi all'automazione e di avviare la procedura di programmazione del movimento dell'anta (vedi fig. 11).

Questo pulsante permette di importare o exportare le impostazioni della centrale.

Questo pulsante permette tramite un menù di poter collegare una videocamera per monitorare lo stato del passaggio carraio.

Questo pulsante permette di inserire un codice "installatore" in modo da inibire agli utilizzatori la variazione delle impostazioni della centrale.

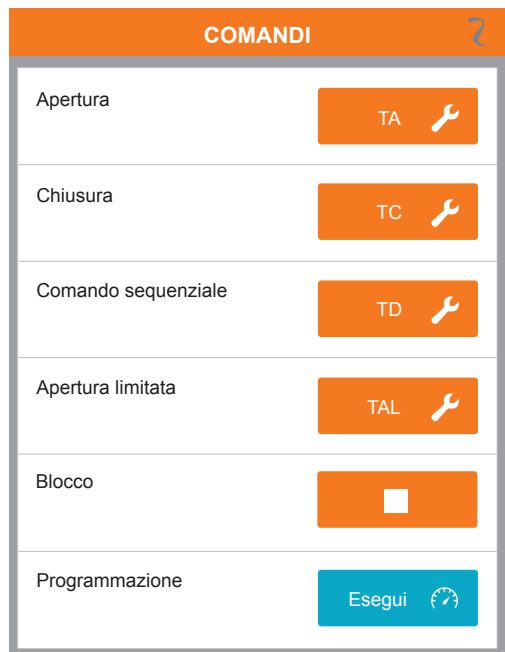
Nel caso non si conosca il pin installatore sarà possibile soltanto vedere lo stato della centrale (sicurezze e comandi), inviare comandi e monitorare lo stato attraverso la webcam.

Questo pulsante permette di inviare un'email a più destinatari nel caso di qualsiasi problema con la centrale.

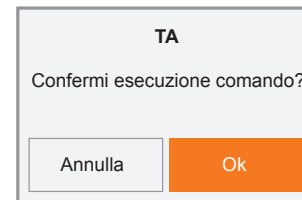
4) Comandi

Da questo menù è possibile inviare comandi di moto ed effettuare la programmazione della corsa dell'anta.

Fig. 11



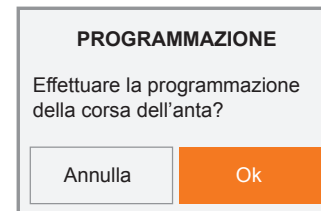
Per dare un comando di apertura selezionare '**TA**' e comparirà la finestra.



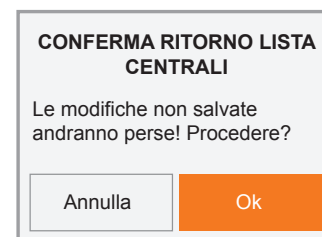
Per effettuare la programmazione della corsa dell'anta selezionare la voce '**Esegui**'.



Premere '**OK**' per continuare, il motore eseguirà la procedura di programmazione.



Se dovesse perdere la connessione con il dispositivo **INTPRG-3G**  selezionare la freccia , comparirà una finestra sulla quale potrete premere '**OK**' per ristabilire la connessione al dispositivo.



5) Menù opzioni

Questo menù visualizza la schermata che appare sul display della scheda elettronica presente nell'installazione. In questo caso è stato preso come esempio la schermata che appare riferita al motore **SLX1524**. La disposizione dei parametri nei menù sarà personalizzata in riferimento al motore impostato.

Opzioni
Sicurezze
Moto
Eventi
Codici radio

Opzioni	
Tasto dinamico	APRE-STOP-CHIUDE ▼
Richiusura automatica	ON ☒
Prelampeggio	OFF ☐
Lampeggiante	Fisso ▼
Lampada spia	Fisso
Fotocellule inversione	Solo in chiusura ▼
Test FI	OFF ☐
Test FS	OFF ☐
Installazione motore	Sinistra ▼
Uomo presente	OFF ☐
Memorizzazione via radio	ON ☒
CP anta aperta	Resetta tempo di pausa ▼
Uscita LC/CH2	Canale radio ▼
Batteria scarica	Garantire chiusura ▼
Master/Slave	OFF

6) Menù sicurezze

Permette di visualizzare e successivamente variare il tipo di contatto impostato sugli ingressi di sicurezza della scheda.

Opzioni
Sicurezze
Moto
Eventi
Codici radio

Sicurezze	
Contatto TB	NC ▼
Contatto FI	NC ▼
Contatto FS	NC ▼
Contatto CP	NC ▼

Agendo sulla finestra **‘Sicurezze’**, rispettivamente ad ogni **Contatto** si potrà scegliere e variare la tipologia di ogni contatto.

Seleziona l'elemento
NC
8K2

7) Menù moto

Permette di visualizzare e successivamente variare il tipo di **Motore** impostato sulla centrale elettronica, in base alla tipologia dell'impianto e il movimento dell'anta/ante.

Opzioni
Sicurezze
Moto
Eventi
Codici radio

Moto	
Selezione motore	SLX1524 ▼
Sensore corrente	Livello 5 ▼
Apertura limitata	1 metro ▼
Distanza battuta chiusura	9 passi ▼
Distanza battuta apertura	1 passo ▼
Tempo di pausa	- 3 SEC +
Versione FW	SLX1024DK V1.10

8) Menù eventi

Permette di impostare una sequenza di eventi (aperture/chiusure) che la centrale elettronica dovrà effettuare nell'arco di un periodo di tempo impostato.

Opzioni
Sicurezze
Moto
Eventi
Codici radio

Imposta Eventi ?

Evento 1



Martedì



08:00



TC

OFF



Evento 2



Martedì



08:00



TA

OFF



Evento 3



Disabilitato

Evento 4



Disabilitato

Evento 5



Disabilitato

Evento 6



Disabilitato

Evento 7



Disabilitato

Evento 8



Disabilitato

Evento 9



Disabilitato

9) Codici radio

Permette di memorizzare nuovi trasmettitori nella centrale elettronica, una volta scelto il tipo di codifica. Solo per S500.

Compilare i dati nella finestra **‘Memorizza Telecomando’** inserendo il codice del trasmettitore, il numero dei tasti del trasmettitore e i rispettivi tasto/tasti che saranno attivi su questa automazione.

Opzioni
Sicurezze
Moto
Eventi
Codici radio

Codici radio	
Codifica	S500 (S504-S508) ▼
Memorizza telecomando	Esegui 
Funzione canali	>

Seleziona l'elemento
S449
S500 (S504-S508)

Memorizza telecomando	
Seleziona la famiglia	Codice trasmettitore
S500	16544
Tipo di telecomando	Seleziona un canale
4 canali	A ☐ C ☐
	B ☐ D ☐
Annulla	Ok

Electronic control unit interface application

The CRD TWO application lets you send commands, monitor the status and set all the parameters of the electronic control unit via a **3G/WF** connection. The response time varies from a minimum of **30** to a maximum of **60** seconds depending on the type of installation.

Fig. 1

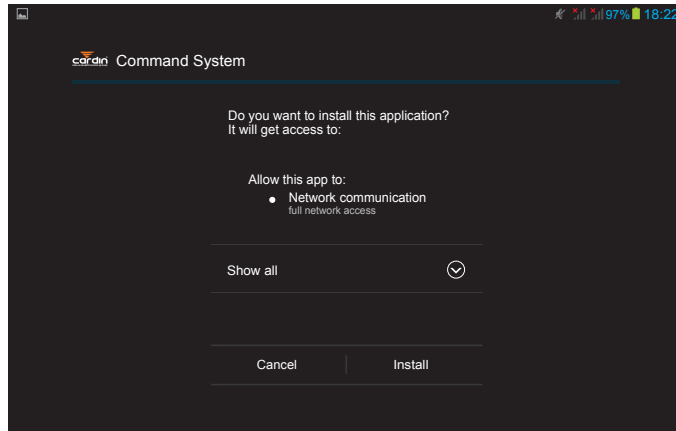
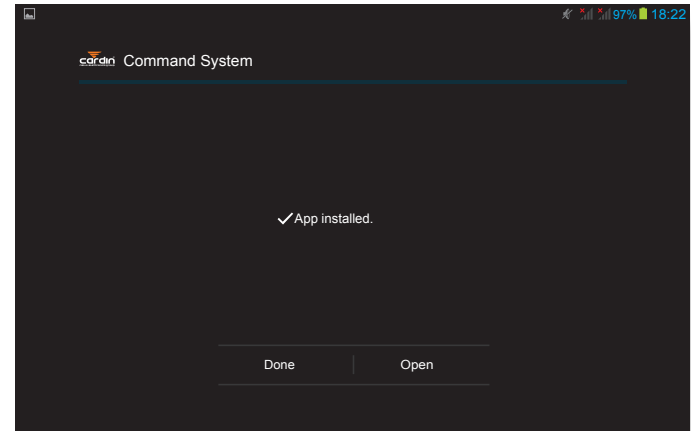


Fig. 2



1) Login

At first launch of the app you will be asked to enter a user name and password fig. 3. If you already have the data for Login, enter them and then click on '**Login**' to confirm or click on '**New user**' to register with **Gateway Cardin** fig. 4. You will be prompted to enter an e-mail address, plus a password, which must consist of 8 characters and be mixed, in other words it must contain at least one upper case and one lower case letter and at least one number. When these two data have been entered, click on '**Sign up**' to send them to the **Gateway** which will reply with a request for authentication through the entered e-mail address fig. 5.

Fig. 3

CARDIN TWO

ECU MANAGEMENT ACCESS

USER SIGN UP

Insert Username and Password for access

If you have not already signed up, do so now to access the contents of the application

User name

Password

Set language

English

Log in Have you forgotten your password?

Sign up

cardin
FIELD ELECTRONIC GROUP

INSTRUCTIONS FOR USE CRD TWO 1.0.1

Fig. 4

CARDIN TWO

ECU MANAGEMENT ACCESS

USER SIGN UP

Insert Username and Password for access

If you have not already signed up, do so now to access the contents of the application

support@cardin.it

Set language

English

Log in Have you forgotten your password?

Sign up

cardin
FIELD ELECTRONIC GROUP

INSTRUCTIONS FOR USE CRD TWO 1.0.1

Fig. 5

SIGN UP

< Login

USER SIGN UP

If you have not already signed up, do so now to access the contents of the application

Name and Surname

User Name

Password

Sign up

cardin
FIELD ELECTRONIC GROUP

A request for confirmation will arrive from Cardin **Gateway** to your e-mail box:

*Dear Customer,
Please confirm your e-mail address for registration with the Cardin **Gateway** system by clicking [HERE](#)*

Click on “**HERE**” to confirm your e-mail address and to receive the confirmation message>

Once you have signed up to the **Gateway**, you can fill out the fields with the requested data as shown in figure 6.



Fig. 6

User name: email address to insert to gain access to the Cardin Server.

Password: password to insert to gain access to the Cardin Server.

The screen shown in fig. 7 indicates the data required to access the INTPRG-3G interface:

Serial number: here you should insert the factory serial number of the device to which the automation is connected that was assigned during production.

PIN: this can be changed via software. The default value is set to 0.

Description: here you can set a personalised name in order to easily distinguish the device you are connected to from others.

To insert the data quicker you may use the “**Read QR Code**” button to read the **QR Code** printed “sheet” supplied with the interface.

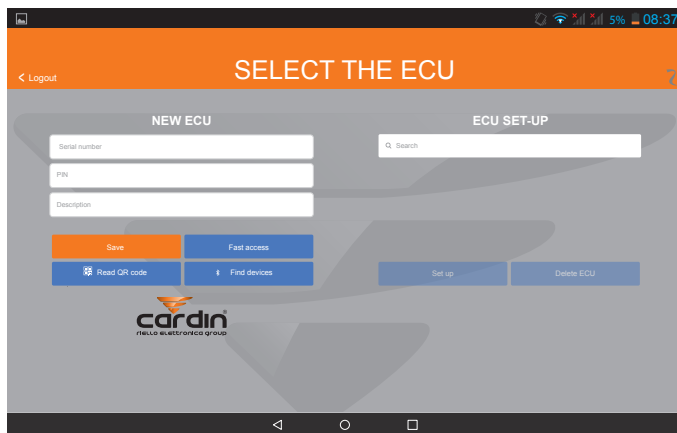


Fig. 7

Once the required data for a correct interface connection has been entered figure 9, press the ‘**Save**’ button. The graphic interface of the ECU connected to your 3G ‘**INTPRG-3G**’ device appears, as shown in figure 10. If more than one **INTPRG-3G** device is set, they can be accessed on the right of the screen under the heading **ECU SET-UP**. Select the device and press ‘**Set-up**’ as shown in fig. 9.

Fig. 8

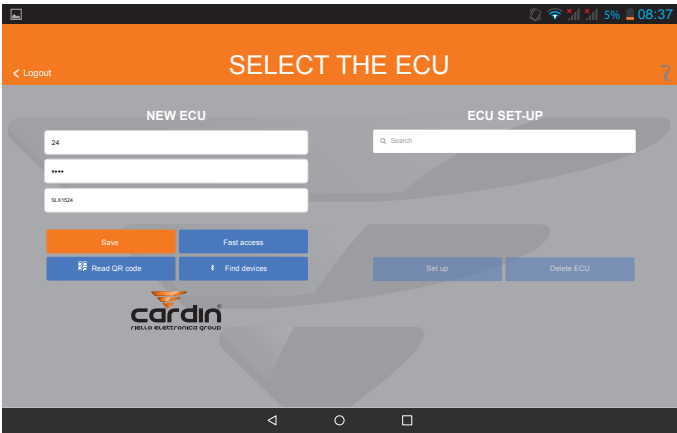


Fig. 9

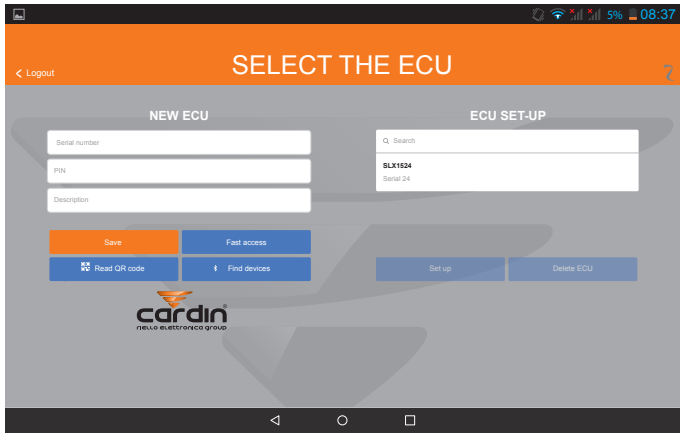
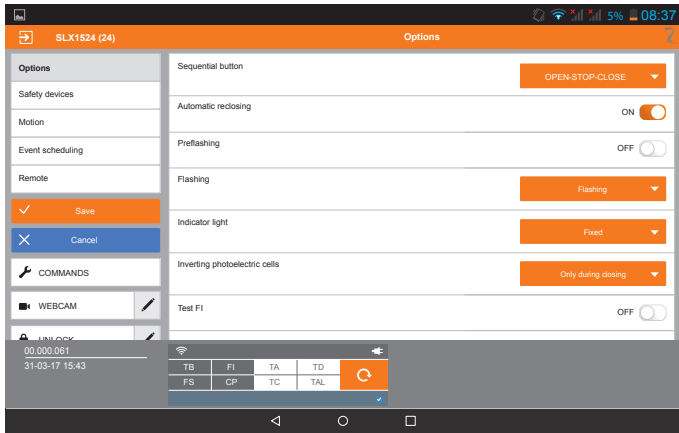


Fig. 10



2) ECU display

As you can see in fig. 10, the ECU display is located close to the lower command bar and shows the statuses of the 4 safety devices and the 4 movement commands.

The statuses are shown in real time as soon as you connect to the ECU after which you may need to update the information by pressing the orange refresh button .





TB	FI	TA	TD	
FS	CP	TC	TAL	



-  Connection status.
-  ECU power by 230 V mains supply.
-  ECU running off battery power.

If you press on the display, the ‘**ECU diagnostics**’ window will appear and show the number of manoeuvres carried out by the device as well as the date and time on the ECU.

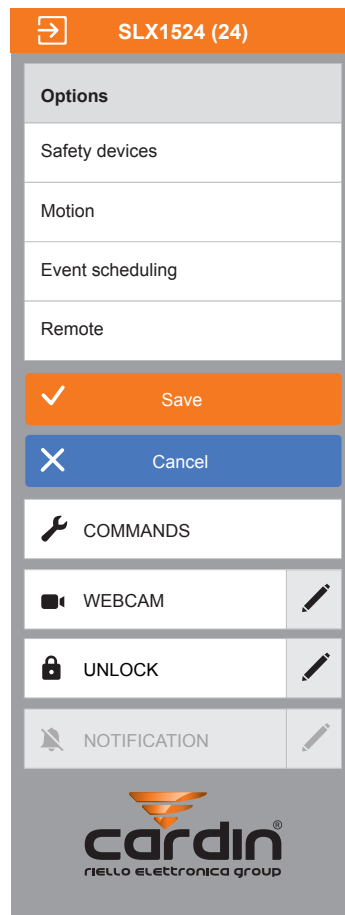
ECU Diagnostics

00.000.037

31-01-16 15:51

3) Settings

On the upper left-hand part of the graphic display the **‘Description’** name chosen for the device  **SLX1524 (24)** will appear along with the serial number. Underneath the description the program will show the 5 menus that appear on the ECU display by means of which you’ll be able to modify the parameters of the ECU.



Pressing the save button will allow you to update the functions on the automation.



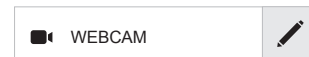
Pressing the cancel button will allow you to exit the without updating the functions on the automation.



Pressing this button will take you to a sub-menu that will allow you to send commands to the automation and start up the gate self-programming procedure see fig. 11.



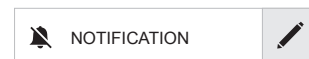
Pressing this button will take you to a sub-menu that will allow you to import or export the ECU settings.



Pressing this button will take you to a sub-menu that will allow you to add a web-cam allowing you to monitor the area of the gate.



This button will allow you to insert an ‘installer code’ to prohibit unauthorised use and changes to the various ECU settings.



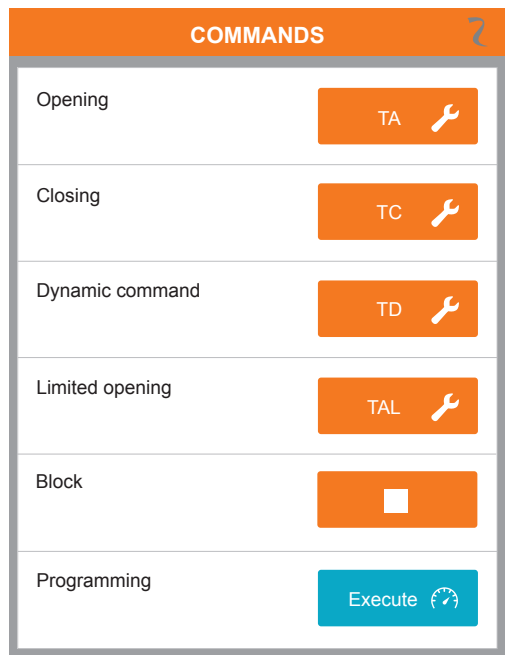
If the installer PIN is not known it will only be possible to visualise the ECU status (safety devices and commands), send commands and monitor the status via the webcam.

This button will allow you to send an email to multiple recipients should there be any problems with the ECU.

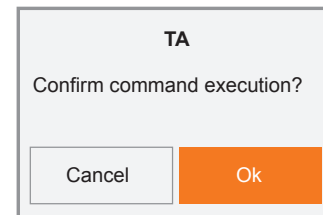
4) Commands

Using this menu you can send a movement command and carry out gate leaf travel distance programming.

Fig. 11



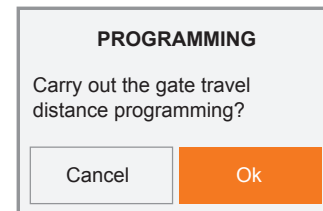
To give an opening command select '**TA**' and the following window will appear.



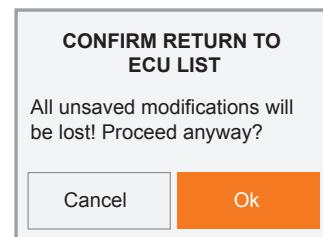
To program the gate movement press '**Execute**'.



Press '**OK**' to confirm. The motor will carry out the programming procedure.



If you lose the connection with the **INTPRG-3G**  press the arrow on the top left of the screen  a window will appear and you need to press '**OK**' to re-establish the connection with the device.



5) Options

This menu will show the exact same screen that you would see if you were working physically with the electronics card. In this case the example shown is an **SLX1524** motor and therefore all the parameters shown will refer to this type of motor. The options available on the screen for the other types of motor will vary slightly.

Options
Safety devices
Motion
Events
Remote

options

Sequential button

OPEN.STOP-CLOSE

Automatic reclosing

ON

Pre-flashing

OFF

Flashing

Fixed

Indicator light

Fixed

Inverting photoelectric cells

Only during closing

Test FI

OFF

Test FS

OFF

Motor installation

Left

Dead man function

OFF

Memorisation via radio

ON

CP gate open

Reset pause time

LC/CH2 output

Radio channel

Flat battery

Guarantee closing

Master/Slave

OFF

6) Safety devices

Allows you to display and change the type of contact being used by the safety devices on the ECU.

Options
Safety devices
Motion
Events
Remote

Safety devices	
Contact TB	NC ▼
Contact FI	NC ▼
Contact FS	NC ▼
Contact CP	NC ▼

Clicking on the relative contact will open a sub-menu that will allow you to change the contact type.

Select the element
NC
8K2

7) Motion

This menu will allow you to display and change the type of **motor** set on the ECU according to the type of installation and the movement of the gate/gates.

Options
Safety devices
Motion
Events
Remote

Motion	
Choose motor	SLX1524 ▼
Current sensor	Level 5 ▼
Limited opening	1 metre ▼
Distance from closing limit	9 steps ▼
Distance from closing limit	1 step ▼
Pause time	- 3 SEC +
FW Version	SLX1024DK V1.10

8) Events

This will allow you to set a sequence of events (opening/closing) that the ECU will carry out during the time period that you have chosen.

Options
Safety devices
Motion
Events
Remote

Set Events ?

Event 1



Tuesday



08:00



TC

OFF

☐

Event 2



Tuesday



08:00



TA

OFF

☐

Event 3



Disabled

Event 4



Disabled

Event 5



Disabled

Event 6



Disabled

Event 7



Disabled

Event 8



Disabled

Event 9



Disabled

9) Remote

This menu allows you to store new transmitters in the system after having first chosen the correct encoding type. Only S500 series.

You need only fill out the ‘**Store Transmitter**’ screen with the transmitter code number, the number of buttons and which buttons will be active for this type of automation.

Options
Safety devices
Motion
Events
Remote

Remote

Encoding type

S500 (S504-S508)

Memorise transmitter

Execute

Channel functions

Select element

S449

S500 (S504-S508)

Memorise transmitter

Select the family

S500

Type of transmitter

4 channels

Transmitter code

16544

Select the channel

A

B

C

D

Cancel

Ok

Application d'interface pour programmeurs électroniques

L'application CRD TWO permet de délivrer des commandes, de faire un monitoring de l'état et de configurer tous les paramètres figurant dans le menu de la centrale, par le biais d'une connexion **3G/WF**. Le temps de réaction est variable d'un minimum de **30** à un maximum de **60 secondes** en fonction de la particularité de l'installation.

Fig. 1

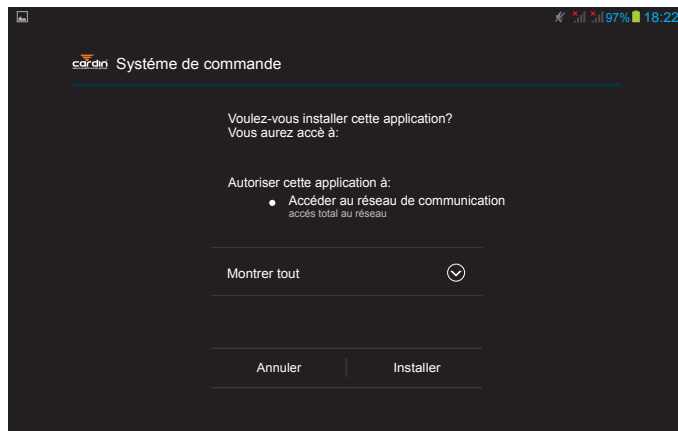
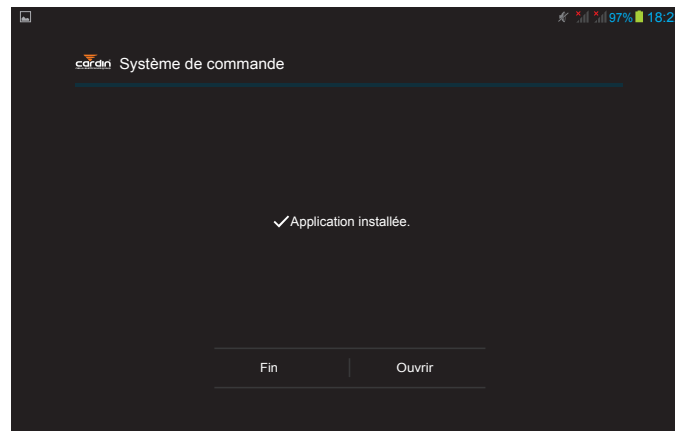


Fig. 2



1) Saisir le Login

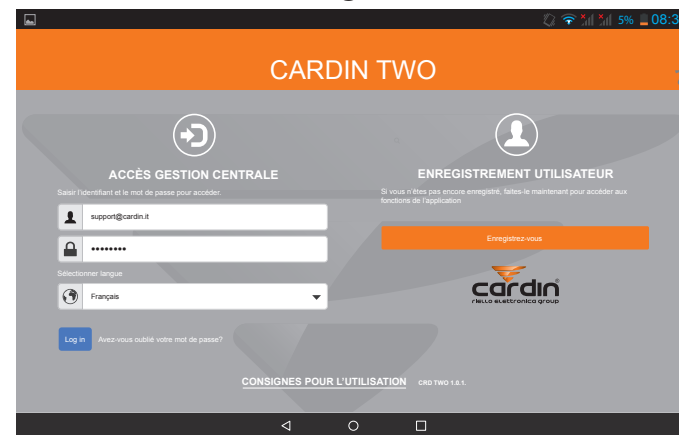
Au premier lancement, l'App vous invite à saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe (fig. 3). Si vous disposez de ces informations pour le '**Login**', saisissez-les et cliquez ensuite sur '**Login**' pour confirmer. En cas contraire, cliquez sur '**Enregistrez-vous**' pour l'enregistrement auprès de la **Passerelle Cardin** (fig. 4). Ensuite, vous êtes invité à saisir une adresse e-mail et un mot de passe. Celui-ci doit être composé de 8 caractères associant des lettres et des chiffres dont au moins une lettre majuscule et une minuscule et au moins un chiffre. Une fois que vous avez confirmé la saisie de ces deux données, cliquez sur '**Enregistrez-vous**' pour les envoyer à la passerelle qui répondra en envoyant une demande de validation à l'adresse e-mail que vous avez indiquée (fig. 5).

Fig. 3



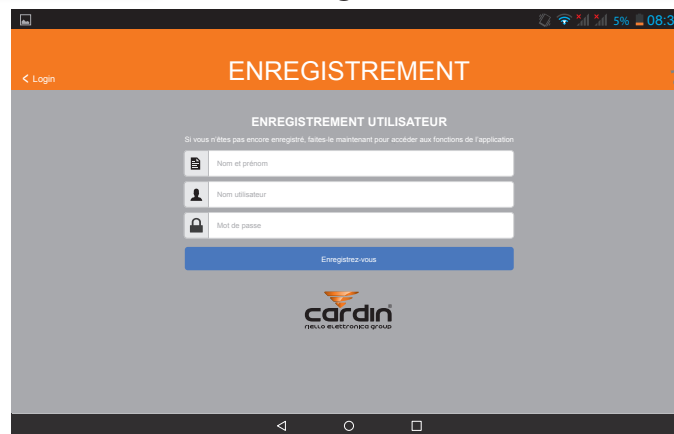
The screenshot shows the 'CARDIN TWO' app interface. At the top, there's an orange header with the text 'CARDIN TWO'. Below it, there are two main sections: 'ACCÈS GESTION CENTRALE' on the left and 'ENREGISTREMENT UTILISATEUR' on the right. The 'ACCÈS GESTION CENTRALE' section has a sub-header 'Saisir l'identifiant et le mot de passe pour accéder.' and contains input fields for 'Nom utilisateur' and 'Mot de passe', a language selection dropdown set to 'Français', and a 'Log in' button. The 'ENREGISTREMENT UTILISATEUR' section has a sub-header 'Si vous n'êtes pas encore enregistré, faites-le maintenant pour accéder aux fonctions de l'application.' and an 'Enregistrez-vous' button. The Cardin logo is at the bottom center. At the very bottom, there's a footer with 'CONSIGNES POUR L'UTILISATION' and 'CRD TWO 1.0.1'.

Fig. 4



The screenshot shows the 'CARDIN TWO' app interface, specifically the registration section. The header is orange with 'CARDIN TWO'. The 'ENREGISTREMENT UTILISATEUR' section is active, with the sub-header 'Si vous n'êtes pas encore enregistré, faites-le maintenant pour accéder aux fonctions de l'application.' It contains input fields for 'support@cardin.it' and '*****', a language selection dropdown set to 'Français', and an 'Enregistrez-vous' button. The Cardin logo is at the bottom center. The footer shows 'CONSIGNES POUR L'UTILISATION' and 'CRD TWO 1.0.1'.

Fig. 5



The screenshot shows the 'CARDIN TWO' app interface, specifically the registration section. The header is orange with 'ENREGISTREMENT' and a back arrow labeled 'Login'. The 'ENREGISTREMENT UTILISATEUR' section is active, with the sub-header 'Si vous n'êtes pas encore enregistré, faites-le maintenant pour accéder aux fonctions de l'application.' It contains input fields for 'Nom et prénom', 'Nom utilisateur', and 'Mot de passe', and an 'Enregistrez-vous' button. The Cardin logo is at the bottom center.

Vous recevrez dans votre boîte aux lettres électronique une demande de confirmation envoyée par la **Passerelle** Cardin:

Cher Client,
Nous vous prions de bien vouloir confirmer votre adresse e-mail pour l'inscription au système de **Passerelle** Cardin en cliquant [ICI](#)



Adresse e-mail validée

Cliquez sur “ICI” pour confirmer votre adresse e-mail et recevoir le message de confirmation>
Une fois que vous avez effectué l'enregistrement auprès de la **Passerelle**, saisissez les données requises (voir fig. 6).

Fig. 6

Nom d'utilisateur: adresse e-mail à saisir pour avoir accès au serveur Cardin.

Mot de passe: mot de passe utilisée pour l'enregistrement auprès du serveur Cardin.

Sur la fenêtre de la fig. 7, saisissez les données pour accéder à l'interface INTPRG-3G:

N° de série: c'est ici qu'il vous faut saisir le numéro de série du dispositif auquel est connecté l'automatisme. Ce numéro est attribué au dispositif par le fabricant.

Code PIN: Le code PIN par défaut est 0. Il est modifiable par le biais du logiciel.

Description: dans ce champ, vous pouvez donner au dispositif connecté un nom à votre convenance pour le repérer plus facilement.

Pour saisir les données le plus rapidement possible, utiliser la touche '**lecture code QR**' pour lire le **code QR** imprimé sur la « feuille » jointe à l'interface.

Fig. 7

Une fois que vous avez saisi les données requises pour interfacer correctement le dispositif (fig. 8), appuyez sur la touche ‘**Sauvegarder**’. Ceci fait apparaître l’interface graphique de la centrale connectée à votre dispositif 3G ‘**INTPRG-3G**’, comme celle que vous voyez sur la figure 10. Dans l’hypothèse où il y aurait plusieurs dispositifs **INTPRG-3G**, ceci sont accessibles à droite de la fenêtre sous l’onglet ‘**CONFIGURATION CENTRALE**’. Sélectionnez le dispositif et appuyez sur ‘**Configurer**’, comme indiqué sur la fig. 9.

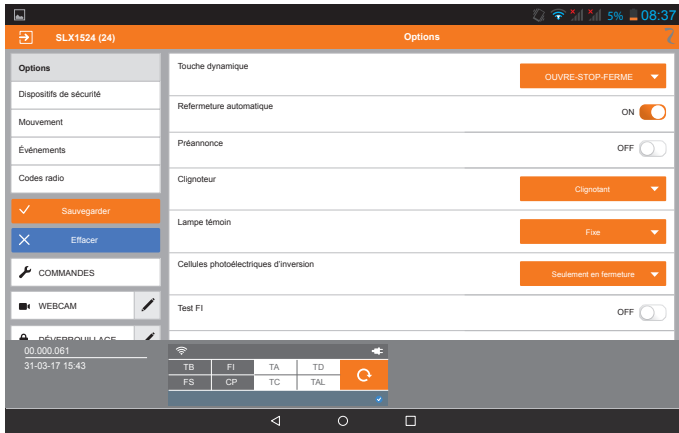
Fig. 8



Fig. 9



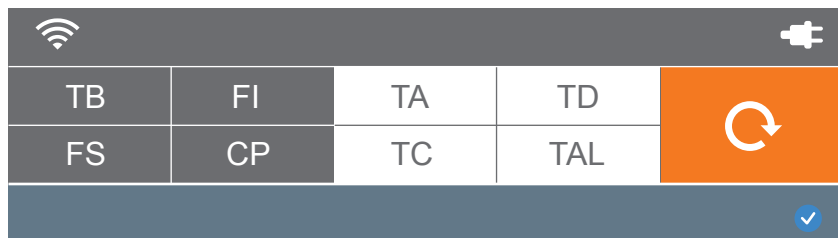
Fig. 10



2) Afficheur centrale

Comme vous voyez sur la fig. 10, , l’afficheur de la centrale qui montre l’état des 4 dispositifs de sécurité et des 4 commandes d’activation du mouvement, apparaît en partie basse de la fenêtre.

L’indication de l’état s’effectue en temps réel dès la connexion à la carte. Par la suite, il convient de faire une mise à jour de l’état de l’afficheur au moyen de la flèche orange .



Représente l’état de la connexion.

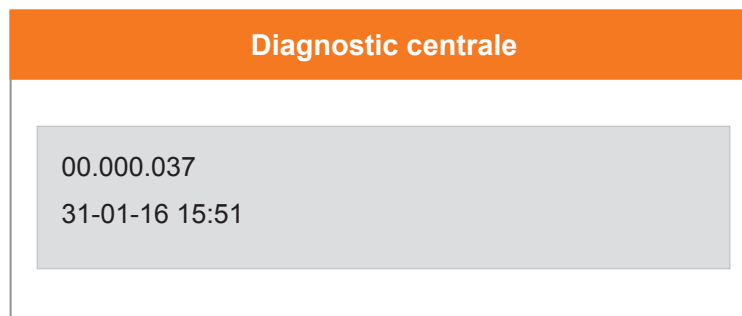


Centrale alimentée par ligne 230V.



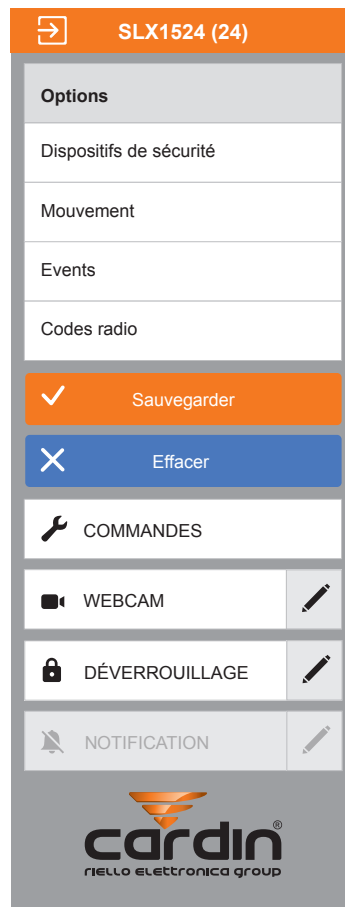
Centrale alimentée par batterie.

Une pression sur l’afficheur fait apparaître la fenêtre ‘**Diagnostic centrale**’ qui indique le nombre de manœuvres effectuées par la carte, ainsi que la date et l’heure de la centrale.



3) Menu réglages

En haut à gauche de l'interface graphique apparaît la '**Description**'  **SLX1524 (24)**, c'est-à-dire le nom que vous avez choisi pour le dispositif, et le numéro de série. Plus bas, vous pouvez voir les 5 menus qui apparaissent sur l'afficheur de la carte et qui vous permettent de modifier les paramètres de la centrale.



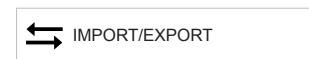
En appuyant sur ce bouton, chaque modification effectuée dans ces menus produira son effet également sur l'automatisme.



En appuyant sur ce bouton, les modifications effectuées dans ces menus seront ignorées et ne produiront donc aucun effet sur l'automatisme.



Ce bouton permet, par le biais d'un menu, de délivrer des commandes à l'automatisme et de lancer la programmation du mouvement du vantail. Voir fig. 11.



Ce bouton permet, par le biais d'un menu, de importer ou exporter la configuration de la centrale.

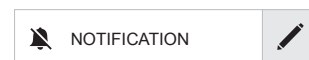


Ce bouton permet, par le biais d'un menu, de brancher une caméra de vidéosurveillance pour tenir sous contrôle l'état du passage cocher.



Ce bouton permet de saisir un code 'installateur' interdisant aux utilisateurs de modifier la configuration de la centrale.

Si le pin installateur n'est pas connu, il sera uniquement possible de visualiser l'état de la centrale (sécurité et commandes), d'envoyer des commandes et de surveiller l'état au moyen de la webcam.

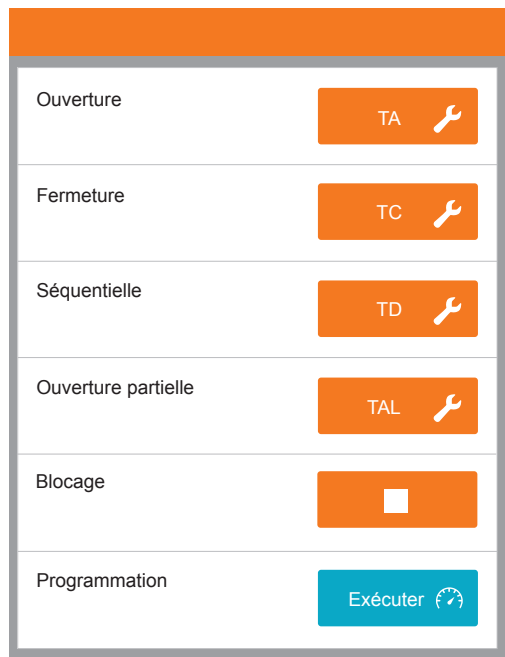


Ce bouton permet d'envoyer un mail à plusieurs destinataires en cas de problème de la centrale.

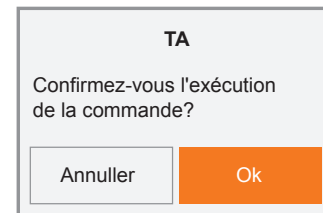
4) Commandes

Ce menu permet d'envoyer des commandes d'actionnement et de programmer la course du vantail.

Fig. 11



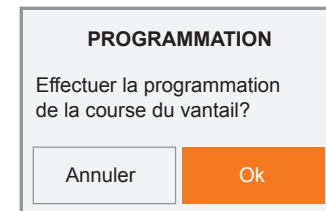
Pour commander l'ouverture, sélectionner '**TA**', la fenêtre s'affiche.



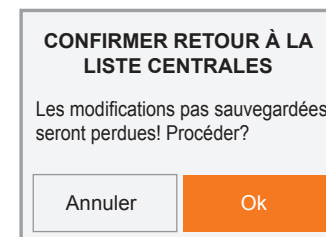
Pour programmer le mouvement du vantail, sélectionnez la rubrique '**Exécuter**'.



Confirmez par '**OK**', ce qui lance le procédé de programmation sur le moteur.



En cas de défaut de connexion avec le dispositif **INTPRG-3G** , sélectionnez la flèche  et, sur la fenêtre qui apparaît, appuyez sur '**OK**' pour rétablir la connexion avec le dispositif.



5) Menu Options

Ce menu affiche la fenêtre qui apparaît sur l’afficheur de la carte électronique présente dans l’installation. Dans ce cas, nous avons pris comme exemple la fenêtre inhérente au moteur SLX1524. La disposition des paramètres varie en fonction du moteur programmé.

Options
Dispositifs de sécurité
Mouvement
Événements
Codes radio

Options	
Touche dynamique	OUVRE-STOP-FERME ▼
Refermeture automatique	ON ☒
Préannonce	OFF ☐
Cignoteur	Fixe ▼
Lampe témoin	Fixe
Cellules photoélectriques d'inversion	Seulement en fermeture ▼
Test FI	OFF ☐
Test FS	OFF ☐
Montage moteur	Gauche ▼
Homme-mort	OFF ☐
Mémorisation par radio	ON ☒
CP vantail ouvert	Reset temps de pause ▼
Sortie LC/CH2	Canal radio ▼
Batterie déchargée	Garantir le fermeture ▼
Maître/Esclave	OFF

6) Menu Sécurités

Ce menu vous permet de voir et de modifier le type de contact qui est réglé sur les entrées de sécurité de la carte.

Options
Dispositifs de sécurité
Mouvement
Événements
Codes radio

Dispositifs de sécurité ?	
Contact TB	NC ▼
Contact FI	NC ▼
Contact FS	NC ▼
Contact CP	NC ▼

Sur cette fenêtre, le sous-menu qui se déroule sous chaque **Contact** vous permet de modifier le type de contact.

Sélectionner l'élément
NC
8K2

7) Menu Mouvement

Il vous permet de voir et de modifier le type de **Moteur** qui est réglé sur la centrale électronique, en fonction de la particularité de l'installation et du mouvement du vantail/des vantaux.

Options
Dispositifs de sécurité
Mouvement
Événements
Codes radio

Mouvement	
Sélection moteur	SLX1524 ▼
Senseur de courant	Niveau 5 ▼
Ouverture partielle	1 mètre ▼
Distance de la butée en fermeture	9 pas ▼
Distance de la butée en ouverture	1 pas ▼
Temps de pause	- 3 SEC +
Version FW	SLX1024DK V1.10

8) Menu Évènements

Il vous permet de programmer une séquence d'évènements (ouvertures/fermetures) que la centrale électronique devra lancer dans un laps de temps réglé.

Options
Dispositifs de sécurité
Mouvement
Événements
Codes radio

Réglage des événements ?

Événement 1



Mardi



08:00



TC

OFF



Événement 2



Mardi



08:00



TA

OFF



Événement 3



Désactivé

Événement 4



Désactivé

Événement 5



Désactivé

Événement 6



Désactivé

Événement 7



Désactivé

Événement 8



Désactivé

Événement 9



Désactivé

9) Codes Radio

Renseignez la fenêtre ‘**Mémoriser télécommande**’ en saisissant le code de l’émetteur, le numéro des touches de l’émetteur et la/les touche/s qui sera/seront activée/s sur cet automatisme. Seulement S500.

Options
Dispositifs de sécurité
Mouvement
Événements
Codes radio

Codes radio

Codage

S500 (S504-S508)

Mémorisation télécommande

Exécuter

Fonction canaux

Sélectionner l'élément

S449

S500 (S504-S508)

Mémorisation télécommande

Sélectionner la famille

S500

Type de télécommande

4 canaux

Code émetteur

16544

Sélectionner un canal

A

B

C

D

Annuler

Ok

Schnittstellenapplikation für elektronische Steuerungsgeräte

Die Applikation CRD TWO gestattet das Senden von Befehlen, die Statusüberwachung und das Einstellen aller Parameter im Menü des Steuergeräts über eine **3G/WF** Verbindung. Die Reaktionszeit liegt je nach Installationstyp bei **30** bis maximal **60 Sekunden**.

Abb. 1

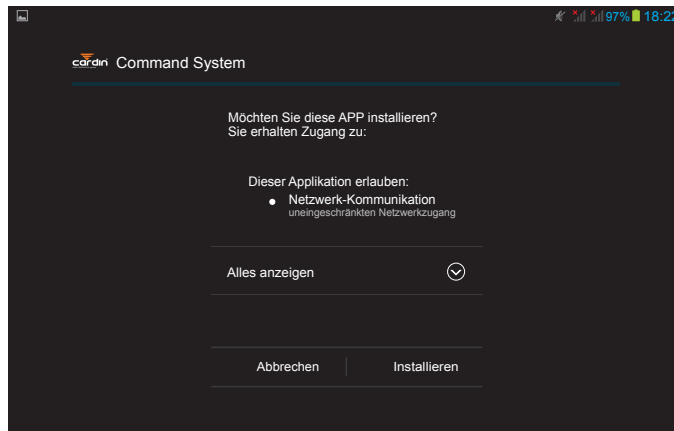
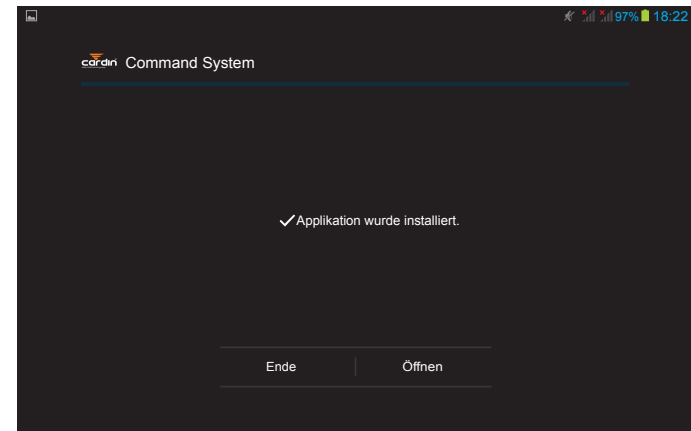


Abb. 2



1) Login

Beim ersten Starten der App muss der Benutzer sich mit seinem Benutzernamen und Passwort anmelden (Abb. 3). Wenn der Benutzer bereits über ein Benutzerkonto verfügt, kann er sich durch Eingabe seiner **Login-Daten** und Anklicken der Taste **Login** anmelden. Wer kein Benutzerkonto besitzt, muss sich zuerst registrieren. Dazu die Taste **Registrieren** anklicken, um die Registrierung im **Gateway Cardin** durchzuführen (Abb. 4). Für die Registrierung ist die Eingabe einer E-Mail-Adresse und eines Passworts erforderlich, das aus mindestens 8 Zeichen bestehen muss und mindestens einen Großbuchstaben, einen Kleinbuchstaben und eine Zahl enthalten muss. Nach Eingabe der Daten auf **Registrieren** klicken, um die Daten an das **Gateway** zu senden, das eine E-Mail zur Bestätigung an die eingegebene E-Mail-Adresse sendet (Abb. 5)

Abb. 3

CARDIN TWO

ZUGRIFF VERWALTUNG DER STEUERGERÄTE

Für den Zugriff Benutzername und Passwort eingeben.

Benutzername

Passwort

Sprache festlegen

Deutsch

Log in Passwort vergessen?

NEUEN BENUTZER ANMELDEN

Wenn Sie noch nicht angemeldet sind, tun dies jetzt, um auf die Funktionen der Anwendung zugreifen zu können.

Neues Benutzerkonto anlegen

cardin
FIELD ELECTRONICS GROUP

BENUTZERHINWEISE CRS TWO 1.0.1

Abb. 4

CARDIN TWO

ZUGRIFF VERWALTUNG DER STEUERGERÄTE

Für den Zugriff Benutzername und Passwort eingeben.

Benutzername support@cardin.it

Passwort *****

Sprache festlegen

Deutsch

Log in Passwort vergessen?

NEUEN BENUTZER ANMELDEN

Wenn Sie noch nicht angemeldet sind, tun dies jetzt, um auf die Funktionen der Anwendung zugreifen zu können.

Neues Benutzerkonto anlegen

cardin
FIELD ELECTRONICS GROUP

BENUTZERHINWEISE CRS TWO 1.0.1

Abb. 5

NEUANMELDUNG

NEUEN BENUTZER ANMELDEN

Wenn Sie noch nicht angemeldet sind, tun dies jetzt, um auf die Funktionen der Anwendung zugreifen zu können.

Vorname und Nachname

Benutzername

Passwort

Neues Benutzerkonto anlegen

cardin
FIELD ELECTRONICS GROUP

Sie erhalten eine E-Mail vom **Gateway** Cardin, in der Sie Ihre Registrierung bestätigen müssen:

Sehr geehrter Kunde,
bitte bestätigen Sie Ihre E-Mail Adresse für Ihre Registrierung im System Cardin **Gateway** und klicken Sie dazu **HIER**.



Klicken Sie auf **“HIER”** um Ihre E-Mail-Adresse zu bestätigen. Sie erhalten dann eine **E-Mail**, die Ihre erfolgreiche Registrierung bestätigt. Nachdem Sie sich im **Gateway** registriert haben, können Sie Ihre Benutzerdaten in das Login-Fenster (Abb. 6) eingeben.



Abb. 6

Benutzername: Ist Ihre E-Mail-Adresse, mit der Sie Zugang zum Cardin Server erhalten.

Passwort: Ist der Passwort, das Sie bei Ihrer Anmeldung zum Cardin Server verwendet haben.

Nach Eingabe der Daten gelangen zu der Schnittstelle INTPRG-3G, wie auf der Bildschirmseite auf Abb. 7 dargestellt:



Abb. 7

Seriennummer: Hier die Seriennummer des Geräts eingeben, mit dem die Automatisierung verbunden ist. Diese Nummer wird dem bei der Produktion gegeben.

PIN: Wird werksseitig auf 0 eingestellt und kann mit der Software geändert werden.

Beschreibung: Hier kann ein beliebiger Name eingegeben werden, mit dem sich das verbundenen Gerät leicht unterscheiden lässt.

Um die Daten schneller einzugeben, können Sie die Taste **„QR-Code lesen“** verwenden, um den QR-Code auf dem an der Schnittstelle angehängten „Blatt“ zu lesen.

Nachdem die Daten für die korrekte Verbindung mit dem Gerät eingegeben worden sind (Abb. 8), die Daten durch Drücken der Taste **Speichern** bestätigen. Es wird die Grafik-Schnittstelle des Steuergeräts angezeigt, das mit Ihrem **‘INTPRG-3G’** verbunden ist (siehe Abb. 10). Wenn mehrere Geräte **INTPRG-3G** eingestellt wurden, können diese auf der rechten Bildschirmseite mit der Option **STEUERGERÄTKONFIGURATION** aufgerufen werden. Um das Gerät aufzurufen, muss es aus der Liste ausgewählt und mit **Konfigurieren** bestätigt werden (siehe Abb. 9).

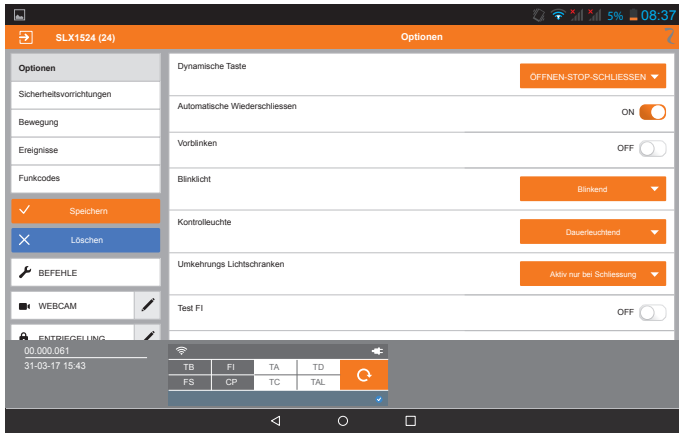
Abb. 8



Abb. 9



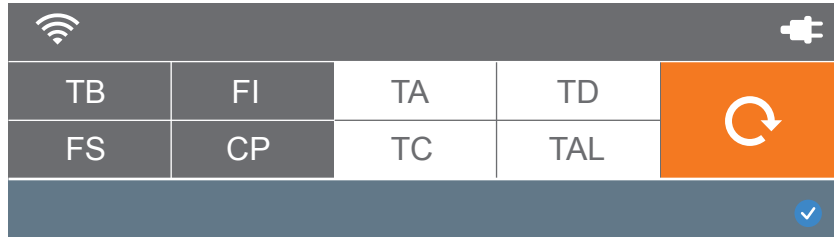
Abb. 10



2) Display Steuergerät

Im unteren Teil des Bildschirms wird das Display des Steuergeräts angezeigt (siehe Abb. 10), auf dem der Status der 4 Sicherheitsvorrichtungen und der 4 Befehle zur Aktivierung der Bewegung angezeigt wird.

Die Darstellung erfolgt in Echtzeit, sobald die Verbindung zur Platine hergestellt ist. Anschließend eine Statusaktualisierung des Displays durch Drücken des orangefarbenen Pfeils  durchführen.



Zeigt den Status der Verbindung an.



Steuergerät wird gespeist mit 230 V-Netzstrom.



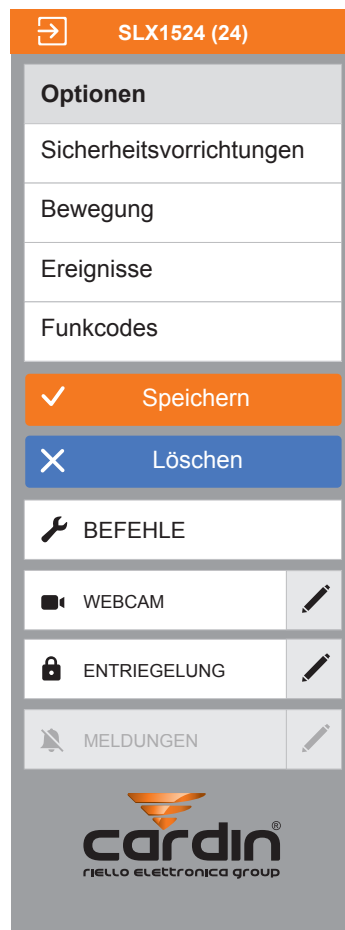
Steuergerät wird durch Batterie gespeist.

Durch Antippen des Displays kann das Fenster **Diagnostik Steuergerät** aufgerufen werden, in dem die Anzahl der von der Platine durchgeführten Manöver sowie Datum und Uhrzeit des Steuergeräts angezeigt werden.

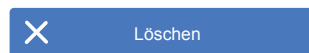


3) Menü Einstellungen

Oben links auf dem Grafik-Schnittstelle werden die **‘Beschreibung’**  **SLX1524 (24)**, also der Name, der für das Gerät gewählt wurde und die Seriennummer angezeigt. Direkt darunter werden die 5 Menüs angezeigt, die auf dem Display der Platine angezeigt werden und mit denen die gewünschten Parameter des Steuergeräts angezeigt und geändert werden können.



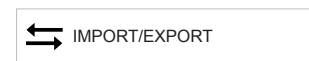
Wenn diese Taste gedrückt wird, wird jede im Menü durchgeführte Änderung auch an der Automatisierung aktualisiert



Wenn diese Taste gedrückt wird, werden die im Menü durchgeführten Änderungen ignoriert und an der Automatisierung nicht aktualisiert.



Mit dieser Taste kann ein Menü aufgerufen werden, mit dem Antrieb angesteuert und die Prozedur zur Programmierung der Bewegung des Torflügels gestartet werden kann (siehe Abb. 11).



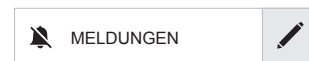
Mit dieser Taste kann ein Menü aufgerufen werden, in dem Sie die ECU-Einstellungen importieren oder exportieren können.



Mit dieser Taste kann ein Menü aufgerufen werden, das das Anschließen einer Videokamera für die Überwachung des Status der Durchfahrt erlaubt.



Mit dieser Taste können Sie einen „Installateur“-Code eingeben, damit die Einstellungen der Steuereinheit nicht von den Benutzern geändert werden können.



Wenn die Installateur-PIN nicht bekannt ist, kann man nur den Status der Steuereinheit (Sicherheiten und Befehle) einsehen, Befehle senden und über die Webcam den Status überwachen.

Mit dieser Schaltfläche können Sie bei Problemen mit der Steuereinheit eine E-Mail an mehrere Empfänger senden.

4) Befehle

Von diesem Menü aus ist es möglich, Fahrbefehle zu senden und die Strecke des Torflügels zu programmieren.

Abb. 11

BEFEHLE ?	
Öffnung	TA
Schließung	TC
Sequentielle Befehl	TD
Teilöffnung	TAL
Blockierung	
Programmierung	Execute

Um einen Öffnungsbefehl zu geben 'TA' auswählen, das entsprechende Fenster wird dann erscheinen.

TA

Kommandoausführung-Bestätigung?

Abbruch Ok

Wählen Sie die Option „Ausführen“, um die Bewegung des Torflügels zu programmieren

Ausführen

Vorgang bestätigen durch Drücken von „OK“ Der Motor führt jetzt den Programmierungsvorgang aus.

PROGRAMMIERUNG

Die Programmierung des Torlaufs durchführen?

Abbruch Ok

Wenn die Verbindung zum Gerät INTPRG-3G  unterbrochen werden sollte, kann durch Anklicken den Pfeil  anklicken, es öffnet sich dann ein Fenster, das mit „OK“ bestätigt werden muss, um die Verbindung zu dem Gerät wiederherzustellen.

ZURÜCK ZUR LISTE DER STEUERGERÄTE

Alle nicht gespeicherten Änderungen gehen verloren! Fortfahren??

Abbruch Ok

5) Menü Optionen

Dieses Menü zeigt den Bildschirm an, der auf dem Display der elektronischen Karte der Installation erscheint. In diesem Fall wird das Beispiel des Bildschirms gezeigt, der für den Motor **SLX1524** erscheint. Die Anordnung der Parameter im Menü wird je nach eingestelltem Motor individuell gestaltet.

Optionen
Sicherheitsvorrichtungen
Bewegung
Ereignisse
Funkcodes

Optionen	
Dynamische Taste	ÖFFNEN-STOP-SCHLIESSEN ▼
Automatische Wiederschliessen	ON ☒
Vorblinken	OFF ☐
Blinklicht	Dauerleuchtend ▼
Kontrolleuchte	Dauerleuchtend
Umkehrungs Lichtschraken	Nur bei Schliessung ▼
Test FI	OFF ☐
Test FS	OFF ☐
Motor Einbau	Links ▼
Totmannsteuerung	OFF ☐
Speicherung über Funk	ON ☒
CP Torflügel geöffnet	Pausenlänge zurücksetzen ▼
Ausgang LC/CH2	Funk Kanal ▼
Schwache Akku	Schliessen sicherstellen ▼
Master/Slave	OFF

6) Menü „Sicherheitsvorrichtungen“

Mit diesem Menü kann der Kontaktyp angezeigt und geändert werden, der an den Sicherungseingängen der Karte eingestellt wurde.

Optionen
Sicherheitsvorrichtungen
Bewegung
Ereignisse
Funkcodes

Sicherheitsvorrichtungen ?	
Kontakt TB	NC ▼
Kontakt FI	NC ▼
Kontakt FS	NC ▼
Kontakt CP	NC ▼

Durch Anklicken im Fenster „**Sicherheitsvorrichtungen**“ kann für jeden **Kontakt** ein Untermenü geöffnet werden, in dem der Kontaktyp geändert werden kann.

Wählen Sie das Element
NC
8K2

7) Menü Bewegung

Mit diesem Menü kann der Motortyp angezeigt und geändert werden, der je nach Anlagentyp und Bewegungsart des/der Flügel(s) in dem Steuergerät eingestellt wurde.

Optionen
Sicherheitsvorrichtungen
Bewegung
Ereignisse
Funkcodes

Bewegung ?	
Motorauswahl	SLX1524 ▼
Stromsensor	Niveau 5 ▼
Begrenzte Öffnung	1 Meter ▼
Abstand des Schließanschlags	9 Schritte ▼
Abstand des Öffnungsanschlags	1 Schritt ▼
Pausenlänge	- 3 SEC +
Firmware-Version FW	SLX1024DK V1.10

8) Menü Ereignisse

Mit diesem Menü kann eine Reihe von Ereignissen (Öffnen/Schließen) eingestellt werden, die das Steuergerät innerhalb eines eingestellten Zeitraums durchführen muss.

Optionen
Sicherheitsvorrichtungen
Bewegung
Ereignisse
Funkcodes

Ereignisse einstellen ?

Ereignis 1



Dienstag



08:00



TC

OFF



Ereignis 2



Dienstag



08:00



TA

OFF



Ereignis 3



Gesperrt

Ereignis 4



Gesperrt

Ereignis 5



Gesperrt

Ereignis 6



Gesperrt

Ereignis 7



Gesperrt

Ereignis 8



Gesperrt

Ereignis 9



Gesperrt

9) Funkcodes

Hier können neue Sender in dem Steuergerät gespeichert werden, nachdem zuvor der Codierungstyp ausgewählt wurde. Nur S500.

Dazu die Daten, wie den Sendercode, die Anzahl der Tasten des Senders und die Taste(n) die für diese Automatisierung aktiviert ist/sind in das Fenster „**Sender speichern**“ eingeben.

Optionen
Sicherheitsvorrichtungen
Bewegung
Ereignisse
Funkcodes

Funkcodes ?

Kodierung

S500 (S504-S508) ▼

Sender speichern

Ausführen 

Kanal-Funktionen

>

Wählen Sie das Element

S449

S500 (S504-S508)

Sender speichern

Wählen Sie die Family

S500

Wählen Sie einen Kanal

A ☐

C ☐

B ☐

D ☐

Sendercode

16544

Fernbedienungstyp

4 Kanäle

Abbruch

Ok

Aplicación de interfaz para programadores electrónicos

La aplicación CRD TWO permite enviar comandos, monitorear el estado y establecer todos los parámetros presentes en el menú de la central a través de una conexión **3G/WF**. El tiempo de respuesta varía de un mínimo de **30** a un máximo de **60 segundos** según el tipo de instalación.

Fig. 1

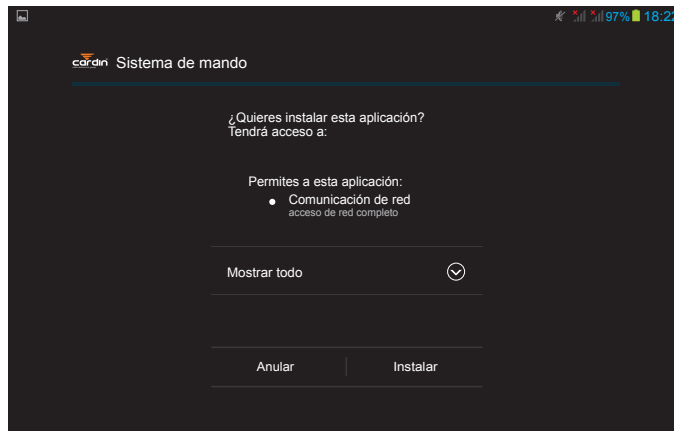
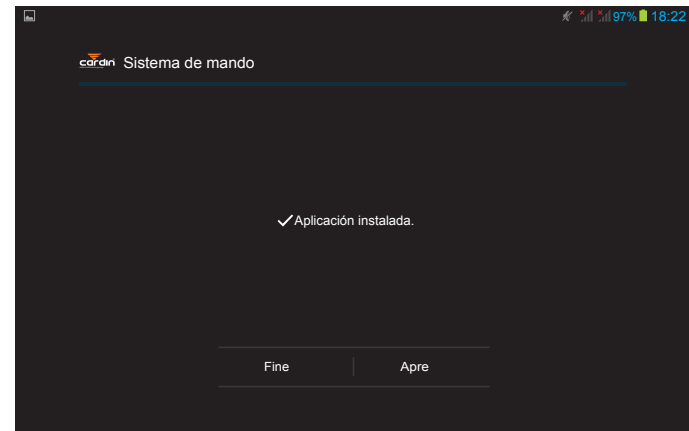


Fig. 2



1) Efectuar el inicio de sesión

La primera vez que se inicialice la app pedirá la introducción de un nombre de usuario y una contraseña fig. 3. Si se dispone ya de los datos para el 'Inicio de sesión', introducirlos y luego hacer clic en '**Login**' para confirmar o bien en "**Regístrate**" para realizar el proceso de registro en el **Gateway Cardin** fig. 4. Se solicitará la introducción de una dirección de correo electrónico más una contraseña, la cual deberá estar compuesta de 8 caracteres y tendrá que ser mixta, por lo tanto deberá contener por lo menos una letra mayúscula y una minúscula y por lo menos un número. Una vez confirmada la introducción de estos dos datos, hacer clic en "**Regístrate**" para enviarlos al **Gateway**, el cual responderá con una solicitud de validación a través de la dirección de correo electrónico introducido fig. 5.

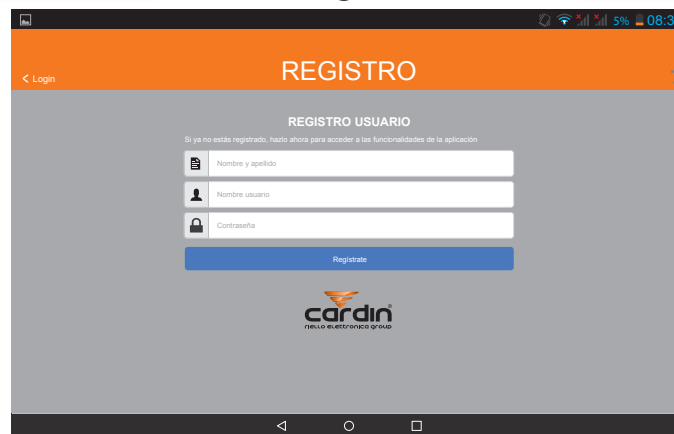
Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



En su bandeja de correo electrónico le llegará una solicitud de confirmación del **Gateway Cardin**:

Estimado cliente,

Le pedimos que confirme su correo electrónico para la inscripción al sistema del **Gateway Cardin** haciendo clic [AQUÍ](#).

Hacer clic '**AQUÍ**' para confirmar su dirección de correo electrónico y recibir el mensaje de confirmación>

Una vez completado el proceso de registro en el **Gateway**, se podrá completar con los datos solicitados la pantalla fig. 6, en la cual se pueden introducir.



Fig. 6

Nombre de usuario: correo electrónico que se deberá de introducir para tener acceso al servidor Cardin.

Contraseña: contraseña utilizada siempre para el registro en el servidor Cardin.

En la pantalla de la fig. 7 los datos para acceder a la interfaz INTPRG-3G:

Serial: aquí se debe de introducir el número de serie del dispositivo al cual se conectó la automatización, se le asigna al dispositivo por parte de la producción.

PIN: se puede cambiar por medio del software, de fábrica viene con 0.

Descripción: se puede asignar cualquier nombre que se desee para identificar con mayor facilidad el dispositivo conectado.

Para introducir los datos más rápidamente es posible utilizar el botón "**Lectura Código QR**" para leer los códigos QR impresos en el "folio" anexo a la interfaz.



Fig. 7

Una vez introducidos los datos solicitados para la correcta interconexión con el dispositivo figura 8, presionar el botón “Guarda”. Aparecerá la interfaz gráfica de la central conectada a su dispositivo 3G ‘INTPRG-3G’ como se indica en la figura 10. En caso de que estén configurados varios dispositivos **INTPRG-3G** estos estarán accesibles a la derecha de la pantalla debajo de la indicación “**CONFIGURACIÓN CENTRAL**”. Según el ejemplo de la fig. 9, para acceder al dispositivo desde aquí selecciónelo y elija “**Configura**”.

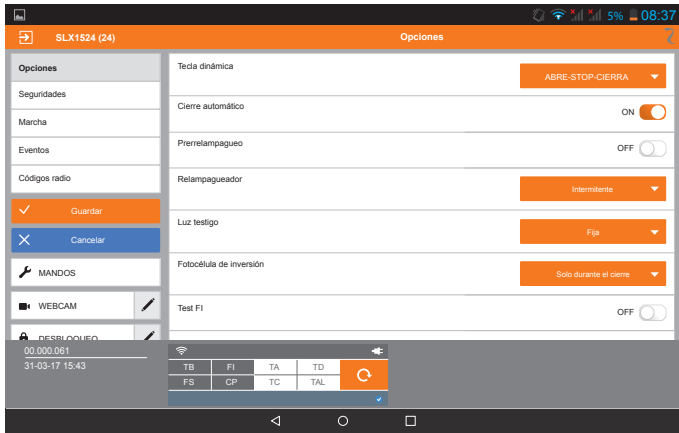
Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



2) Monitor central

Como se puede ver en la figura 10, cerca de la barra que está debajo está mostrado el monitor de la central, donde aparece el estado de los 4 dispositivos de seguridad y de los 4 comandos de activación del movimiento.

La representación es en tiempo real en cuanto se conecta a la tarjeta, posteriormente se recomienda realizar una actualización del estado del monitor por medio de la flecha color naranja .

				
TB	FI	TA	TD	
FS	CP	TC	TAL	
				



Representa el estado de la conexión.



Central alimentada por medio de red 230V.



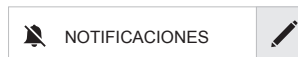
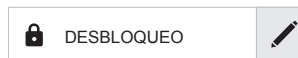
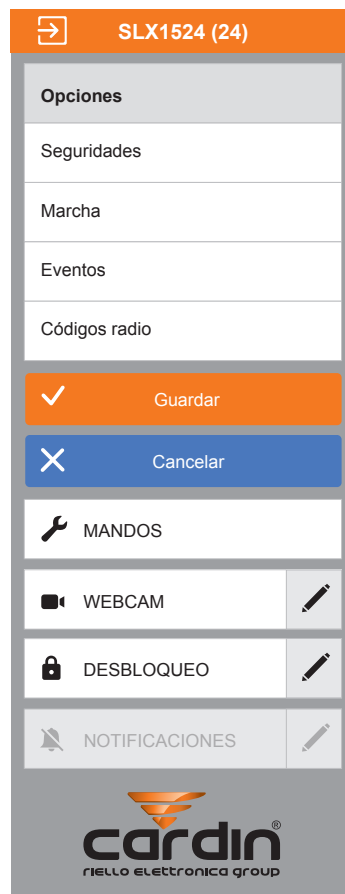
Central alimentada por medio de batería.

Si se presiona sobre el monitor, aparecerá la ventana “**Diagnóstico central**” en la cual se visualiza el número de maniobras efectuadas por la tarjeta, fecha y hora, siempre de la central.

Diagnóstico Central	
00.000.037	
31-01-16 15:51	

3) Menú configuración

En alto a la izquierda de la interfaz gráfica aparecerá la **‘Descripción’**  **SLX1524 (24)**, el nombre seleccionado para el dispositivo y el (Serial), justo debajo se pueden ver los 5 menús que aparecen en el monitor de la tarjeta, por medio de los cuales se da la posibilidad de efectuar las modificaciones oportunas sobre los parámetros de la tarjeta.



Presionando este botón cada cambio realizado en los menús será actualizado incluso en la automatización.

Presionando este botón los cambios realizados en los menús serán ignorados y no se actualizarán en la automatización.

Este botón permite, por medio de un menú, poder dar los comandos a la automatización e iniciar el procedimiento de programación del movimiento de la puerta. Ver figura 11.

Este botón permite, por medio de un menú, importar o exportar las configuraciones de la central.

Este botón permite, por medio de un menú, poder conectar una videocámara para monitorear el estado del pasaje para vehículos.

Este botón permite introducir un código “instalador” para inhibir a los usuarios la variación de las configuraciones de la central.

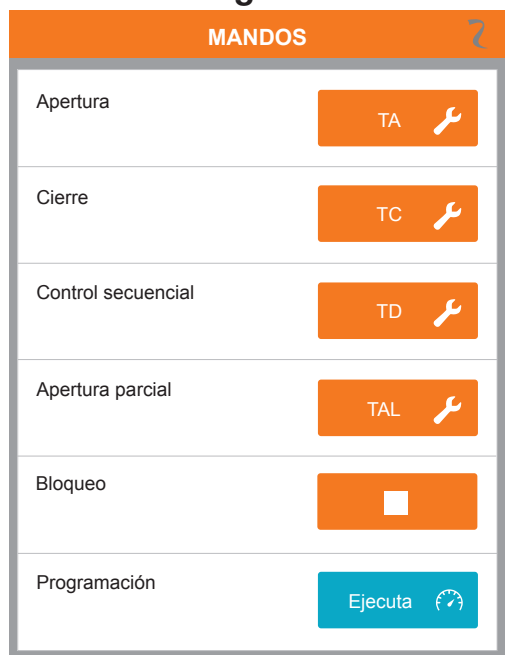
En caso de que no se conozca el NIP instalador será posible únicamente ver el estado de la central (dispositivos de seguridad y comandos), enviar comandos y monitorizar el estado por medio de la webcam.

Este botón permite enviar un correo electrónico a varios destinatarios en caso de cualquier problema con la central.

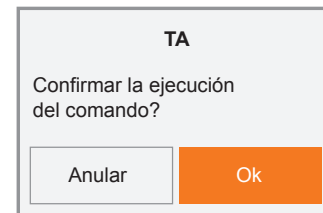
4) Comandos

Desde este menú es posible enviar comandos de movimiento y realizar la programación de la trayectoria de la puerta.

Fig. 11



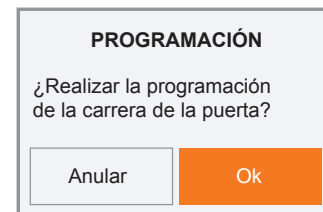
Para dar un comando de apertura seleccionar “**TA**” y aparecerá la ventana.



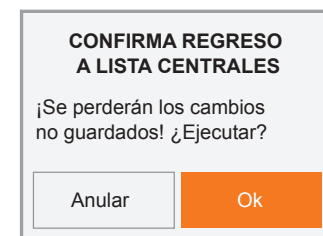
Para efectuar la programación del movimiento de la puerta seleccionar la opción “**Ejecuta**”.



Confirmar por medio de “**OK**”; el motor realizará el procedimiento de programación.



Si llegara a perderse la conexión con el dispositivo **INTPRG-3G**  seleccionar en la pantalla en alto a la izquierda la flecha , aparecerá una ventana a la que será suficiente confirmar con ‘**OK**’ para luego volver a seleccionar la conexión con el dispositivo deseado.



5) Menú opciones

Este menú hace visualizar la misma pantalla que se tiene cuando se actúa físicamente sobre el menú de la tarjeta electrónica. En este caso se ha tomado como ejemplo la tarjeta presente en el motor **SLX1524**, por lo tanto la disposición de los parámetros en el menú será la de este tipo de motor; otras tarjetas podrán tener más o menos configuraciones disponibles.

Opciones
Seguridades
Marcha
Eventos
Códigos radio

Opciones	
Tecla dinámica	ABRE-STOP-CIERRA ▼
Cierre automático	ON ☒
Prerrelampagueo	OFF ☐
Relampagueador	Fija ▼
Luz testigo	Fija
Fotocélula de inversión	Solo durante el cierre ▼
Test FI	OFF ☐
Test FS	OFF ☐
Instalación motor	Izquierda ▼
Hombre presente	OFF ☐
Memorización por radio	ON ☒
CP puerta abierta	Reiniciar tiempo de pausa ▼
Salida LC/CH2	
Batería descargada	Garantizar cierre ▼
Master/Slave	OFF

6) Menú seguridad

Permite visualizar y posteriormente modificar el tipo de contacto configurado en las entradas de seguridad de la tarjeta.

Opciones
Seguridades
Marcha
Eventos
Códigos radio

Seguridades	
Contacto TB	NC ▼
Contacto FI	NC ▼
Contacto FS	NC ▼
Contacto CP	NC ▼

Actuando sobre la ventana '**seguridad**', para cada **Contacto**, se abrirá debajo un menú que hará posible la modificación del tipo de contacto.

Selecciona el elemento
NC
8K2

7) Menú motor

Permite visualizar y posteriormente modificar el tipo de **Motor** configurado en la tarjeta, con base en el tipo de sistema y en la excursión de su movimiento.

Opciones
Seguridades
Marcha
Eventos
Códigos radio

Marcha	
Selección motor	SLX1524 ▼
Sensor de corriente	Niveau 5 ▼
Apertura limitada	1 metro ▼
Distancia tope de cierre	9 pasos ▼
Distancia tope de apertura	1 paso ▼
Tiempo de pausa	- 3 SEG. +
Versión FW	SLX1024DK V1.10

8) Menú eventos

Permite configurar una secuencia de eventos (aperturas/cierres) que la central tendrá que realizar durante un cierto periodo de tiempo que ha sido seleccionado.

Opciones
Seguridades
Marcha
Eventos
Códigos radio

Configurar los eventos

Evento 1



Martes



08:00



TC

OFF



Evento 2



Martes



08:00



TA

OFF



Evento 3



Desactivado

Evento 4



Desactivado

Evento 5



Desactivado

Evento 6



Desactivado

Evento 7



Desactivado

Evento 8



Desactivado

Evento 9



Desactivado

9) Códigos radio

Permite que la tarjeta adquiera nuevos transmisores, naturalmente después de haber seleccionado correctamente el tipo de codificación. Solo para S500.

Será suficiente completar la ventana “**Memoriza Emisor**” con el código del transmisor, el número de botones que tiene y cuál botón estará activo en este motor.

Opciones
Seguridades
Marcha
Eventos
Códigos radio

Códigos radio ?

Codificación S500 (S504-S508) ▼

Memorización radiomando Ejecutar

Función canales >

Selecciona el elemento

S449

S500 (S504-S508)

Memorización radiomando

Selecciona la familia S500

Código transmisor 16544

Tipo de control remoto 4 canales

Selecciona un canal

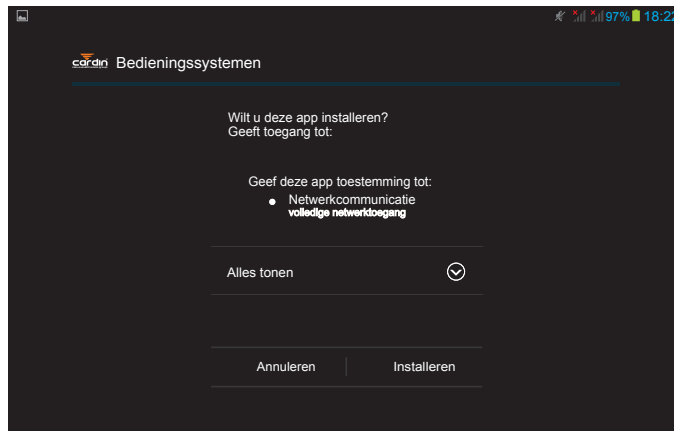
A ☐ B ☐ C ☐ D ☐

Anular Ok

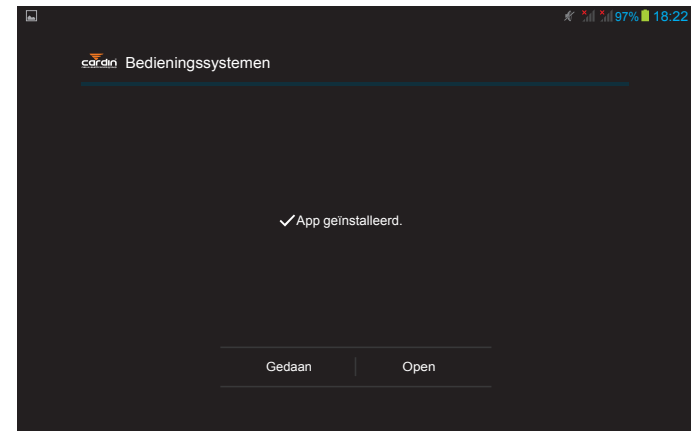
Interface applicatie voor elektronische besturingskasten

Met de CRD TWO app is het via een **3G/WF** verbinding mogelijk om commando's te sturen, de status te controleren en alle parameters in het menu van de besturingsunit in te stellen. De responstijd varieert van minimaal **30** tot maximaal **60 seconden** op basis van het type installatie.

Afb. 1



Afb. 2



1) Login

Bij de eerste keer opstarten vraagt de app om een gebruikersnaam en een wachtwoord in te geven, zie afb. 3. Als u reeds over de gegevens voor het '**Login**' beschikt, geef deze dan in en klik daarna op 'Inloggen' om te bevestigen of klik op 'Registreer' om u op de **Gateway** van **Cardin** te registreren, zie afb. 4. Er wordt gevraagd om een e-mailadres plus een wachtwoord in te geven, dat uit 8 tekens moet bestaan en dat een combinatie moet zijn, d.w.z. er moet in ieder geval een hoofdletter, een kleine letter en minstens één cijfer in staan. Zodra het invoeren van deze twee gegevens bevestigd is klikt u op '**Registreer**' om ze naar de **Gateway** te sturen die met een verzoek om validatie naar het ingegeven e-mailadres zal antwoorden, zie afb. 5.

Afb. 3

The screenshot shows the 'CARDIN TWO' app interface. At the top is an orange header with the text 'CARDIN TWO'. Below the header, there are two main sections: 'TOEGANG BEHEER BESTURINGEN' (Access Management) and 'AANMELDEN VAN GEBRUIKER' (User Registration). The 'TOEGANG BEHEER BESTURINGEN' section has a sub-header 'Gebruikersnaam en wachtwoord ingeven voor toegang' and contains input fields for 'Gebruikersnaam' and 'Wachtwoord', a 'Taal instellen' dropdown menu set to 'Nederlands', and a 'Log in' button. The 'AANMELDEN VAN GEBRUIKER' section has a sub-header 'Als u zich nog niet aangemeld heeft, klik dan nu om toegang te krijgen tot de functies van de applicatie' and contains a 'Meld u aan' button. The Cardin logo is visible at the bottom center. At the very bottom, there are links for 'GEBRUIKERS INSTRUCTIES' and 'CRD TWO 1.0.1'.

Afb. 4

The screenshot shows the 'CARDIN TWO' app interface, specifically the registration section. The header is orange with 'CARDIN TWO'. The 'AANMELDEN VAN GEBRUIKER' section is active, with the sub-header 'Als u zich nog niet aangemeld heeft, klik dan nu om toegang te krijgen tot de functies van de applicatie'. It contains input fields for 'Gebruikersnaam' (with the example 'support@cardin.it') and 'Wachtwoord' (with masked characters '*****'), a 'Taal instellen' dropdown menu set to 'Nederlands', and a 'Meld u aan' button. The Cardin logo is at the bottom center. At the very bottom, there are links for 'GEBRUIKERS INSTRUCTIES' and 'CRD TWO 1.0.1'.

Afb. 5

The screenshot shows the 'CARDIN TWO' app interface, specifically the registration section. The header is orange with the text 'Aanmelden'. Below the header, there is a sub-header 'AANMELDEN VAN GEBRUIKER' and a sub-header 'Als u zich nog niet aangemeld heeft, klik dan nu om toegang te krijgen tot de functies van de applicatie'. It contains input fields for 'Naam en achternaam', 'Gebruikersnaam', and 'Wachtwoord', and a 'Meld u aan' button. The Cardin logo is at the bottom center. At the very bottom, there are links for 'GEBRUIKERS INSTRUCTIES' and 'CRD TWO 1.0.1'.

In uw mailbox ontvangt u een verzoek om bevestiging van de **Gateway** van Cardin:

*Geachte klant,
Wij verzoeken u om uw aanmelding voor het Cardin **Gateway** systeem te bevestigen door HIER te klikken.*

Klik op “**HIER**” om uw e-mailadres te bevestigen en een bevestigingsbericht te ontvangen>

Nadat de registratie op de **Gateway** voltooid is kunt u verder gaan met het ingeven van de gevraagde gegevens die u in het in afb. 6 getoonde scherm kunt ingeven.



Afb. 6

Gebruikersnaam: in te geven e-mailadres om toegang te krijgen tot de Cardin Server.

Wachtwoord: wachtwoord dat altijd gebruikt moet worden om in te loggen op de Cardin Server.

In het in afb. 7 getoonde scherm treft u de gegevens om toegang te krijgen tot de INTPRG-3G interface:

Serienummer: hier moet het serienummer van het apparaat waar de automatisering op aangesloten is ingegeven worden, wordt bij de productie aan het apparaat gegeven.

PIN: kan door middel van het softwareprogramma veranderd worden, fabrieksmatig wordt dit ingesteld op 0.

Beschrijving: er kan een naam naar voorkeur aan het apparaat gegeven worden om het apparaat dat aangesloten is makkelijker te kunnen onderscheiden.

Om de gegevens sneller in te voeren kunt u de toets “**QR code lezen**” gebruiken om de QR code die is vermeld op het “blad” dat bij de interface is gevoegd in te lezen.



Afb. 7

Als de gevraagde gegevens ingevoerd zijn voor de juiste communicatie met het apparaat, zie afb. 8, drukt u op de toets 'Opslaan'. Dan zal de grafische interface van de besturingsunit die op uw 3G 'INTPRG-3G' apparaat aangesloten is verschijnen zoals getoond in afb. 10. Indien er meerdere **INTPRG-3G** apparaten ingesteld zijn, zijn deze toegankelijk aan de rechterkant van het scherm onder de optie '**CONFIGURATIE BESTURINGSUNIT**'. Zoals in het voorbeeld in afb. 9 moet u om toegang te krijgen tot het apparaat, het apparaat vanaf hier selecteren en de optie 'Configureren' kiezen.

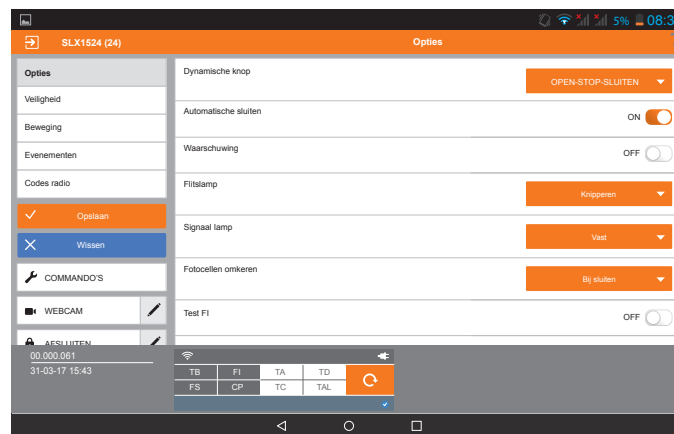
Afb. 8



Afb. 9



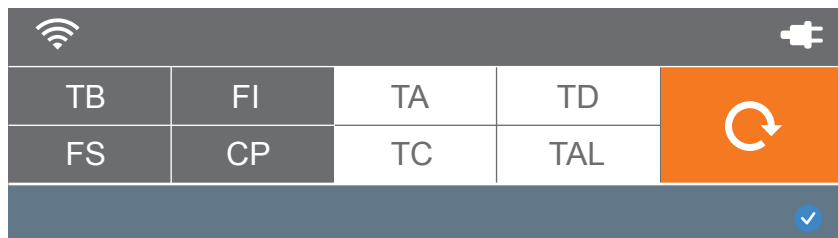
Afb. 10



2) Display besturingsunit

Zoals te zien is in afb. 10, dichtbij de onderste balk wordt het display van de besturingsunit afgebeeld, waar de status van de 4 beveiligingen en de 4 commando's voor het inschakelen van de beweging verschijnt.

De weergave is real time, d.w.z. zodra de verbinding met de besturingsunit tot stand gekomen is, wordt de informatie meteen weergegeven, daarna moet er met de oranje pijl  een update van de status van het display uitgevoerd worden.



Geeft de status van de verbinding weer.

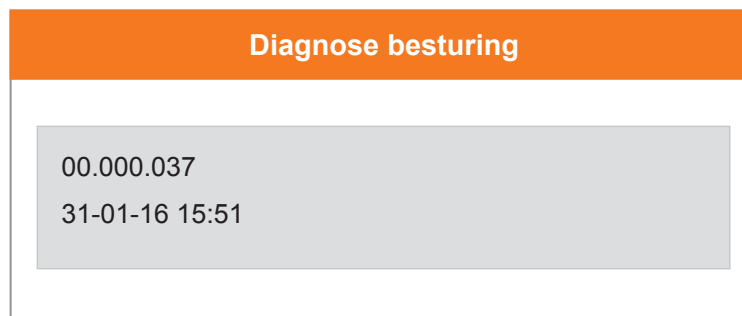


Besturingsunit wordt van stroom voorzien door 230V net.



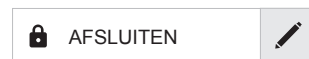
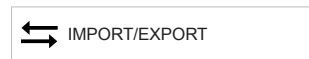
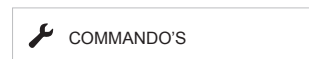
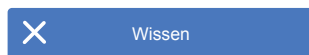
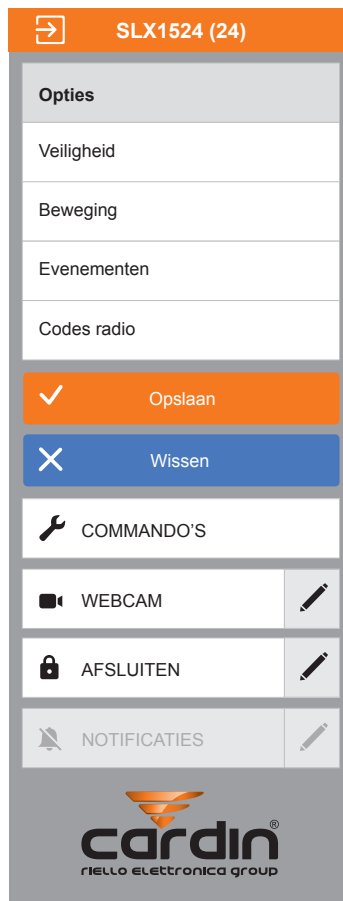
Besturingsunit wordt van stroom voorzien door batterij.

Drukt u op het display dan zal het venster '**Diagnose besturing**' verschijnen waarin het aantal manoeuvres dat de besturingsunit uitgevoerd heeft, de datum en de tijd van de besturingsunit weergegeven wordt.



3) Menu instellingen

Linksboven van de grafische interface verschijnt 'Beschrijving' met de gekozen naam voor het apparaat en het serienummer (Serial), meteen daaronder kunt u de 5 menu's zien die op het display van de besturingsunit verschijnen, waarmee u de nodige veranderingen aan de parameters van de besturingsunit kunt aanbrengen.



Door op deze knop te drukken zal elke verandering die in de menu's aangebracht wordt ook op de automatisering aangebracht worden.

Door op deze knop te drukken zullen de veranderingen die in menu's zijn aangebracht genegeerd worden en niet op de automatisering aangebracht worden.

Met deze knop kunt u via een menu commando's aan de automatisering geven en de programmeerprocedure voor de poortbeweging starten. Zie afb. 11.

Met deze knop kunt u via een menu de ECU-instellingen importeren of exporteren.

Met deze knop kunt u een camera aansluiten om via een menu de status van de inrit te controleren.

Met deze knop kunt u een "installateur" code invoeren om te voorkomen dat de gebruikers de instellingen van de besturingskast kunnen veranderen.

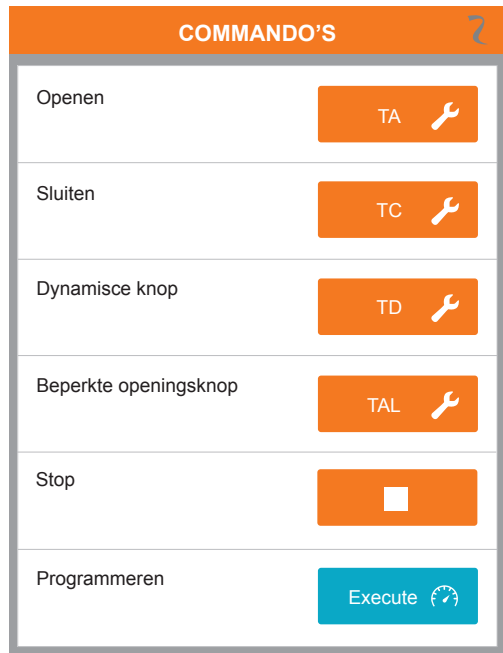
Als de pincode van de installateur niet bekend is, is het alleen mogelijk om de status van de besturingskast te zien (beveiligingen en besturingen), besturingen te geven en de status via de webcam te controleren.

Met deze knop kunt u een e-mail sturen naar diverse bestemmingen in geval van problemen met de besturingskast.

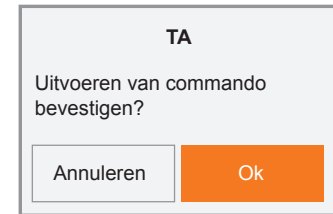
4) Besturingen

Vanuit dit menu is het mogelijk om bewegingsbesturingen te sturen en de loop van de poortvleugel te programmeren.

Afb. 11



Om een openingsbesturing te geven moet u 'TA' selecteren, waarna het venster zal verschijnen.



Om de poortbeweging te programmeren selecteert u de optie 'Uitvoeren'.



Bevestigt u met 'OK' dan zal de motor de programmeerprocedure uitvoeren.



Mocht de verbinding met het **INTPRG-3G**  apparaat wegvallen dan selecteert u linksboven op het scherm de pijl  waarna een venster zal verschijnen waar u slechts met 'OK' hoeft te bevestigen om de gewenste verbinding met het apparaat opnieuw te selecteren.



5) Menu opties

Dit menu toont hetzelfde scherm dat getoond wordt als u naar het menu van de elektronische besturingsunit gaat. In dit geval is de besturingsunit in de motor **SLX1524** als voorbeeld genomen, dus de opstelling van de parameters in de menu's is die van deze motor; bij andere besturingsunits kunnen de beschikbare instellingen meer of minder zijn.

Opties
Veiligheid
Beweging
Evenementen
Codes radio

Opties	
Dynamische knop	OPEN-STOP-SLUITEN ▼
Automatische sluiten	ON ☒
Waarschuwing	OFF ☐
Flitslamp	Vast ▼
Signaal lamp	Vast
Fotocellen omkeren	Alleen bij sluiten ▼
Test FI	OFF ☐
Test FS	OFF ☐
Montage motor	Links ▼
Dodemanskop	OFF ☐
Memoriseren via de radio	ON ☒
CP poort open	Pauzetijd terugstellen ▼
Uitgang LC/CH2	Radio kanaal ▼
Batterij leeg	Sluitend gegarandeerd ▼
Master / Slave	OFF

6) Menu beveiligingen

Hiermee kunt u het type contact dat op de veiligheidsingangen van de besturingsunit ingesteld is zien en vervolgens veranderen.

Door het venster '**beveiligingen**', op te roepen wordt voor elk **Contact** een submenu geopend waarmee het soort contact veranderd kan worden.

Opties
Veiligheid
Beweging
Evenementen
Codes radio

Veiligheid	
Contact TB	NC ▼
Contact FI	NC ▼
Contact FS	NC ▼
Contact CP	NC ▼

Element selecteren
NC
8K2

7) Menu bewegingen

Hiermee kunt u het type **Motor** dat op de besturingsunit ingesteld is zien en vervolgens veranderen op basis van het type installatie en de omvang van de beweging.

Opties
Veiligheid
Beweging
Evenementen
Codes radio

Beweging	
Motor keuze	SLX1524 ▼
Stroom sensor	Niveau 5 ▼
Beperkte opening	1 meter ▼
Afstand van de sluiten buffer	9 stappen ▼
Afstand van de opening buffer	1 stap ▼
Pausetijd	- 3 SEC +
Versie FW	SLX1024DK V1.10

8) Menu voorvallen

Hiermee kunt u een reeks voorvallen (openings-/sluitbewegingen) die de besturingsunit binnen een gekozen bepaald tijdsbestek moet uitvoeren instellen.

Opties
Veiligheid
Beweging
Evenementen
Codes radio

Instellen evenementen ?

Evenement 1



Martedi



08:00



TC

OFF



Evenement 2



Martedi



08:00



TA

OFF



Evenement 3



Gedeactiveerd

Evenement 4



Gedeactiveerd

Evenement 5



Gedeactiveerd

Evenement 6



Gedeactiveerd

Evenement 7



Gedeactiveerd

Evenement 8



Gedeactiveerd

Evenement 9



Gedeactiveerd

9) Radiocodes

Hiermee kunt u de besturingsunit nieuwe zenders laten aanleren, uiteraard nadat u het type codering goed geselecteerd heeft. Alleen voor S500.

U hoeft de code van de zender slechts in het venster '**Afstandsbediening opslaan**' in te voeren, het aantal toetsen die deze heeft en welke toets actief is op deze aandrijving.

Opties
Veiligheid
Beweging
Evenementen
Codes radio

Codes radio

Codering

S500 (S504-S508) ▼

Opslaan van een zender

Uitvoeren 

Functie kanaalen

>

Element selecteren

S449

S500 (S504-S508)

Opslaan van een zender

Family selecteren

S500

Zendercode

16544

Soort afstandsbediening

4 kanalen

Kanaal selecteren

A☐

C☐

B☐

D☐

Annuleren

Ok



CARDIN HOTLINE ITALY

04 38 40 41 50

CARDIN ELETTRONICA S.P.A

VIA DEL LAVORO, 73 – Z.I. CIMAVILLA - 31013 CODOGNÈ (TV) ITALY

GPS 45.864, 12.375

TÉL: (+39) 04 38 40 40 11

FAX: (+39) 04 38 40 18 31

E-MAIL (ITALY): SALES.OFFICE.IT@CARDIN.IT

E-MAIL (EUROPE): SALES.OFFICE@CARDIN.IT

HTTP:// WWW.CARDIN.IT

CARDIN ELETTRONICA FRANCE

333, AVENUE MARGUERITE PEREY

77127 LIEUSAIN CEDEX

TÉL: 01 60 60 39 34

FAX: 01 60 60 39 62

HTTP:// WWW.CARDIN.FR

CARDIN HOTLINE FRANCE

0892 68 67 07

CARDIN ELETTRONICA DEUTSCHLAND

NEUFAHRNER STR. 12B

D-85375 NEUFAHRN/GRÜNECK

TEL: +49 81 65 94 58 77

FAX: +49 81 65 94 58 78

HTTP:// WWW.CARDIN-DE.DE

CARDIN HOTLINE DEUTSCHLAND

0172 6742256

CARDIN ELETTRONICA BELGIUM

ACACIASTRAAT 18B

B-2440 GEEL

TÉL: +32(0)14/368.368

FAX: +32(0)14/368.370

HTTP:// WWW.CARDIN.BE

CARDIN HOTLINE BELGIUM

014 368 368

GPS AUTOMATION

DE CHAMOTTE 2

4191GT GELDERMALSEN

TEL: +31 (0)345 630 503

EMAIL: INFO@GPS-AUTOMATION.NL

HTTP:// WWW.CARDIN.NU

HTTP:// WWW.GPS-AUTOMATION.NL

CARDIN HOTLINE NETHERLANDS

0345 630 503